

CONSEJO DIRECTIVO

Presidente:	Sr. Luis Gradín
Vice Presidente 1º:	Sr. Arnaldo Alonso
Vice Presidente 2º:	Sr. Antonio Dragotto
Secretario:	Sr. José Luis Rolandi
Pro-Secretario:	Sr. Alberto Martínez Gambino
Tesorero:	Sr. Jorge Vila Echagüe
Pro-Tesorero:	Sr. Eduardo Bernardello
Vocales Titulares:	Sr. Luis Mario Chaluleu
	Sr. Federico Fleitas
	Sr. Julio Tejerina
	Sr. Fernando Conde
	Sr. Horacio Vidou
	Sr. Luis Colignon
	Sr. Juan Angel Palma
Vocales Suplentes:	Sr. Oscar Espinal
	Sr. Gerónimo Escobar
	Sr. Julio Juárez
	Sr. Buenaventura Mínguez
Comisión Fiscalizadora	
Miembros Titulares:	Sr. Virgilio Marchetti
	Sr. Pablo Barrandeguy
	Sr. Roberto Acosta
Miembros Suplentes:	Sr. Pablo Aguiar
	Sr. Ricardo Lasca
	Sr. Pablo Aguiar

CONVOCATORIA

El Consejo Directivo de la "Unión Argentina de Rugby", convoca a sus entidades integrantes a Asamblea General Ordinaria para el día 10 de marzo de 2000 a las 18.30 horas en primera convocatoria y a las 19.30 horas en segundo llamado, a celebrarse en la sede social de Rivadavia 1227 EP de la Capital Federal.

Orden del día:

- 1) Consideración de la Memoria, Inventario, Balance General, Cuenta de Gastos y Recursos y demás estados contables, e informe de la Comisión Fiscalizadora, correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 1999.-

- 2) Determinación de las cuotas de ingreso y anual de sostenimiento, en un todo de acuerdo con los artículos 5, inc. d), 8 y 9 del Estatuto de la Unión Argentina de Rugby.

- 3) Renovación parcial del Consejo Directivo:
 - a) Elección por 2 años de: Vice-Presidente 1º, Tesorero y cuatro Vocales Titulares, en reemplazo de los señores Arnaldo Alonso, Jorge Vila Echague, Federico Fleitas, Luis Chaluleu, Alberto Martínez Gambino y Oscar Espinal (quien reemplazó como vocal titular al señor Horacio Vidou, por renuncia de éste), quienes finalizan sus mandatos.
 - b) Elección por 1 año de seis Vocales Suplentes en reemplazo de los señores Oscar Espinal (quien reemplazó como vocal titular al señor Horacio Vidou, por renuncia de éste), Julio Juárez, Gerónimo Escobar, Buenaventura Mínguez, Angel Palma y Luis Colignon, quienes finalizan sus mandatos.

- 4) Elección por 2 años de los Miembros Titulares y Suplentes de la Comisión Fiscalizadora, en reemplazo de los señores Virgilio Marchetti, Roberto Acosta, Pablo Barrandeguy, Juan Angel Palma, Ricardo Lasca y Pablo Aguiar, quienes finalizan sus mandatos

- 5) Designación de 2 delegados de entidades afiliadas presentes para firmar el acta.

INFORME DE PRESIDENCIA

Es un gran honor para mí iniciar este reporte de lo acontecido en el año del Centenario de la Unión Argentina de Rugby. Los cien años de nuestra institución se han cumplido en un marco de actividad, trabajo y organización muy particulares, como no podía ser de otra manera.

La International Rugby Board, honró a nuestro país celebrando, por primera vez fuera de Europa, su Congreso Anual en Buenos Aires, lo que nos permitió alojar a los representantes de más de 75 países, que durante cuatro días trataron los temas más importantes del rugby mundial. Seguidamente se desarrolló en Bariloche y por más de una semana, la Reunión Anual del Consejo de la entidad madre del rugby mundial. El apoyo logístico recibido de parte de la U.A.R. no mereció más que elogios de nuestros ilustres visitantes.

Los festejos del Centenario de la Unión se completaron en ese mismo mes de abril con el partido entre Los Pumas y un equipo invitación llamado Resto del Mundo, que contó con la participación de jugadores de las Uniones más importantes del mundo. Finalmente una cena para más de 500 personas llevada a cabo en el Hotel Sheraton engalanó la fiesta de los 100 Años de la U.A.R.. Testimonio de los cuales queda una importante publicación conmemorativa con los datos y las mejores historias de los 100 años de nuestro rugby.

Coincidentemente este año concluyó un ciclo de cuatro años de labor que se ha venido dando desde la Copa del Mundo celebrada en 1995 en Sudáfrica. Los resultados sin duda también pasarán a la historia, ya que han sido más que satisfactorios.

Durante este lapso se ha logrado un afianzamiento del proceso de federalización del rugby nacional, que se iniciará con la escisión entre la U.A.R. y la Unión de Buenos Aires.

El planteo inicial de un mayor desarrollo de la sponsorización ha redundado en mayores ingresos y crecimiento de la actividad y difusión del rugby nacional. Esto ha permitido en primer término generar mayores competencias, apoyar las ya existentes, contar con una plantilla cada vez más amplia de jugadores y un incipiente programa regional de coaching en todo el país.

Desde el inicio de nuestra gestión al frente del Consejo Directivo de la U.A.R. el objetivo máximo fue llegar al Mundial en las mejores condiciones, brindando a los jugadores el apoyo institucional necesario para que pudieran plasmar en el campo de juego lo mejor de nuestro rugby.

La U.A.R. realizó un gran esfuerzo económico y organizativo para que Los Pumas pudieran tener el honor de jugar el partido inaugural con el equipo local en Gales. Más allá de ser partícipes de un gran espectáculo Los Pumas casi dan la gran sorpresa ese día. Aunque finalmente la darían siendo el equipo sensación del torneo. Ese esfuerzo económico se dio en un marco de austeridad que permitió recuperar gran parte de la inversión realizada durante 1998 al organizar las eliminatorias de la RWC en la Argentina.

La estructura montada por la Subcomisión de Selecciones: entrenadores, preparadores, físicos, médicos y la coordinación médica, junto con una serie de beneficios adicionales

para facilitar la vida cotidiana de nuestros jugadores, aportó la estructura necesaria para que su esfuerzo no se perdiera.

El quinto puesto es un más que merecido premio a la labor de todos, pero los justos dueños de tal galardón han sido ellos, que no han cesado nunca en su entrenamiento y entrega.

Es nuestra intención continuar con este rumbo, afianzar lo logrado y generar los cambios institucionales que permitan que el crecimiento del rugby argentino se consolide más allá de los resultados y que los grandes logros alcanzados no sean efímeros.

No dudamos que la enorme difusión que tuvieron Los Pumas en nuestro país y el exterior supera varias veces lo invertido en esfuerzo, sacrificio y dinero, pero este nuevo escenario es un nuevo desafío, mayor aún al que enfrentamos en 1995.

Como en todos los ordenes de la vida, tantas alegrías se entremezclan con la tristeza. Este año debemos lamentar la pérdida de un entrañable hombre de rugby: El Dr. Eduardo Poggi. "El Negro", que fuera Puma, entrenador del Seleccionado Nacional, miembro del Consejo Directivo de la UAR y Presidente de la Subcomisión Médica por más de 25 años, ha sido y será un ejemplo de versatilidad y pujanza, reflejadas en su prolífera tarea en todos los ámbitos del Rugby Nacional. Querido por todos, el Negro seguirá cuidando de nosotros desde dondequiera que esté. Que su recuerdo ilumine nuestra labor.

Luis Gradín
Presidente

INFORME DE SECRETARIA

Sin ninguna duda ha sido 1999 un año muy especial para todos nosotros, por haberse celebrado el 10 de Abril el primer Centenario de la U.A.R. y por la histórica actuación de Los Pumas en la Copa del Mundo de Gales'99.

Comenzamos el año con una nueva edición del Seven Internacional de Mar del Plata que logró una convocatoria de público aún mayor a la de 1998, reafirmando como uno de los eventos deportivos más exitosos del verano.

En el marco de los festejos del Centenario se llevó a cabo en Buenos Aires del 11 al 17 de Abril el Congreso de la International Rugby Board, con la presencia de los presidentes de todas las Uniones Afiliadas del mundo. El 17 de Abril se jugó el partido Pumas - resto del Mundo con la participación de reconocidos jugadores internacionales, que representaron a las más importantes Uniones del mundo. A continuación se llevó a cabo la Cena Oficial con la presencia de más de 800 invitados, entre los cuales se encontraban las autoridades de la I.R.B., encabezadas por su Chairman Vernon Pugh y los Presidentes de todas las Uniones afiliadas. Las felicitaciones que recibíamos al finalizar el Congreso por parte de la I.R.B. son una muestra elocuente de la eficiencia de nuestra organización que, a pesar de contar con una de las dotaciones de personal más reducidas se destaca por su permanente cumplimiento de los objetivos.

La visita de Gales en el mes de Junio volvió a vestir de fiesta el estadio de F.C.O. y si bien los resultados no acompañaron el esfuerzo realizado dejaron una puerta abierta a la esperanza. Una vez más la organización de la gira fue motivo de elogios por parte de los visitantes.

En el mes de Julio se jugó el v Torneo del Hemisferio Sur, con la participación de los Seleccionados de Nueva Zelanda, Australia, Sudáfrica y Argentina en su carácter de Uniones Fundadoras y de Gales, Inglaterra, Francia e Irlanda en su carácter de invitados. La organización de este "mundialito" fue impecable y el público pudo disfrutar de un rugby del más alto nivel.

Nuevas ediciones del Campeonato Argentino, el Torneo del interior y el Campeonato Nacional de Clubes reafirmaron el crecimiento de la actividad en todo el país y mostraron una mejora en el nivel del juego que es el objetivo de las competencias organizadas por la U.A.R.

El 1ro. de Octubre de 1999 en el recientemente inaugurado Estadio del Milenio en Cardiff, Gales, Los Pumas jugaban por primera vez un partido inaugural de la Copa del Mundo, frente al Seleccionado local. La fiesta inaugural, la increíble atmósfera del público y el gran partido que jugaron nuestros Pumas quedarán para siempre en la memoria de todos nosotros. Lo que vino después no fue menos emocionante, el demoledor segundo tiempo ante Western Samoa, la clasificación para la segunda ronda ante Japón, el inolvidable triunfo ante Irlanda en los playoffs de cuartos de final y el terrible esfuerzo ante Francia, que como escribieron los diarios irlandeses: "No alcanzó para ganar el partido pero sí el corazón de la gente", la misma gente que retribuyó con su aplauso y despidiendo de pie a nuestros jugadores, ovacionados en la derrota. El principal objetivo de nuestra gestión para el período 1996-1999 había sido cumplido y con creces. El 5º puesto alcanzado en el Mundial representa un nuevo desafío para el futuro y tendremos que poner lo mejor de cada uno para que cada niño y joven de nuestro país que se sintió identificado con nuestro seleccionado nacional, encuentre en

cada club de cada rincón del país una respuesta a sus ganas de jugar "a eso que juegan Los Pumas", como definiera un chico de Orán, Provincia de Salta..

El año 2000 nos encontrará participando como sede de la Serie Mundial de Sevens que se desarrollará en 10 ciudades del mundo, Mar del Plata entre ellas, preparando el gran desafío que representa la organización de la Copa del Mundo de Seven a jugarse en Mar del Plata en Enero del 2001 e iniciando un nuevo ciclo de actividad internacional que tendrá como objetivo la Copa Mundial Australia 2003.

Una vez más el Consejo Directivo de la U.A.R. hace su público reconocimiento a todos aquellos que desde sus lugares, Comisiones, Sub-comisiones y puestos de trabajo hacen posible que dirigentes, árbitros, entrenadores y jugadores sigamos disfrutando de este juego.

José Luis Rolandi
Secretario

INFORME DE COMISIONES

COMISION DE UNIONES

Presidente:	Sr. Arnaldo Alonso
Secretario:	Sr. Alberto Martínez Gambino
Prosecretario:	Sr. Juan Danuzzo Iturraspe
Miembros:	
Alto Valle Río Negro y Neuquén:	Sr. Marcelo Berenguer
Austral:	Sr. Marcelo Raybet
Buenos Aires:	Sr. Miguel Servera
Centro de la Prov. Bs. As.:	Sr. Ricardo Molteni
Córdoba:	Sr. Alejandro Blanco
Cuyo:	Sr. José Manuel Balbarrey
Entre Ríos:	Sr. Eduardo Tenca
Jujuy:	Sr. Jorge Spinassi
Mar del Plata:	Sr. Buenaventura Mínguez
Misiones:	Sr. José Leandro Miérez
Noreste:	Sr. Francisco Villar
Oeste de la Prov. de Bs. As.:	Sr. Mario Mora
Rosario:	Sr. Jorge Tellería
Salta:	Sr. Carlos Federico Jerez
San Juan:	Sr. Pablo A. Aguiar
Santa Fe:	Sr. José Luis del Sastre
Santiago del Estero:	Sr. Pedro Ignacio Lines
Sur:	Sr. Carlos Fernández
Tucumán:	Sr. José A. Taboada
Valle del Chubut:	Sr. Juan Carlos Chachero

Formosa: Sr. Norberto Vergara
Presidente de Unión invitada:
La Rioja: Sr. Héctor Barría

La Comisión cumplió con todas las reuniones y funciones que a su respecto determinan los artículos 50 y 51 del estatuto.

Pero a no dudar, la función más importante que cumplió fue la de ser la receptora de todas las inquietudes de los Sres Presidentes, en su relación con las distintas Comisiones y Subcomisiones de la U.A.R., orientando a las mismas, mocionando y solicitando la aprobación del Consejo Directivo.

Especialmente en lo concerniente a la Comisión de Competencias se trabajó mancomunadamente en las fechas de los Campeonatos Argentinos y Clubes a nivel nacional, sus desarrollos y reglamentos.

Se operó este año en grupos de trabajo que llevaron anteproyectos a las reuniones, en este sentido se desarrolló, entre otros temas, un reglamento de la parte operativa de las reuniones.

También fue crucial en las relaciones interuniones, teniendo en cuenta que en esta Comisión deben armonizarse los intereses de las Uniones grandes, medianas y pequeñas.

Es de destacar la colaboración de las Uniones más dotadas deportiva y económicamente, con aquellas que deben desembolverse en un ámbito más estrecho.

Actuó como controlador fiscalizando las cuentas de la Unión Argentina de Rugby, solicitando aclaración y respuesta a distintos requerimientos.

La Presidencia y los Secretarios de la Comisión agradecen a los Sres. Presidentes, Consejos Directivos y empleados de las Uniones miembros, el Consejo Directivo, las Comisiones, Subcomisiones y empleados de la U.A.R., la colaboración puesta de manifiesto en cada oportunidad en que fue necesaria y hacen votos para que puedan seguir mejorándose y agilizándose el funcionamiento de la Comisión de Presidentes de Uniones.

COMISION DE COMPETENCIAS

Presidente

Dr. Antonio Dragotto

Secretario:

Sr. Alberto Martínez Gambino

Durante el transcurso de la temporada la Comisión de Competencias se ocupó del desarrollo y financiamiento de los siguientes Campeonatos, cuyos informes estadísticos se adjuntan en el apéndice correspondiente:

Competencia	Nº de partidos	Costo
Campeonato Argentino de Mayores	41	146.658
Campeonato Argentino M.21	10	20.495
Campeonato Argentino M.19	10	34.730
Torneo del Interior	90	324.437
Torneo Nacional de Clubes	15	

Asimismo colaboró con toda la planificación de las actividades deportivas a cargo de la U.A.R. y en la confección y aplicación de los diferentes reglamentos.

Se adjunta además el calendario de actividades internacionales y nacionales previstas para el año 2000.

COMISION DE DISCIPLINA

Presidente: Sr. Arnaldo Alonso
Secretario: Sr. Federico Fleitas
Miembros: Sr. Gerónimo Escobar
Sr. Suffern Quirno

Intervino en los 29 expedientes originados en hechos de indisciplina en partidos con jurisdicción de la U.A.R., muchos de los cuales fueron resueltos en la propia Comisión y otros, por la cuantía de la sanción, debieron contar con la aprobación del Consejo.

Con intervención de Relaciones Institucionales se invitó a las Comisiones de Disciplina de las distintas Uniones Afiliadas, a fin de compartir la problemática común en el tema.

Se comenzó a aplicar este año el Reglamento de Disciplina aprobado en 1998 y el cual fue remitido todas las Uniones afiliadas e invitadas.

SUBCOMISION DE RELACIONES INSTITUCIONALES

Presidente:	Sr. Luis Mario Chaluleu
Secretario:	Sr. Alberto Martínez Gambino
Miembros:	Sr. Arnaldo Alonso
	Sr. Antonio Dragotto
	Sr. Fernando Conde
	Sr. Julio Tejerina

En su tercer año de trabajo esta Subcomisión, ha continuado desarrollando su labor a fin de cumplir con la tarea encomendada por el Sr. Presidente y el Consejo Directivo, de canalizar los pedidos y necesidades de las Uniones afiliadas e instituciones amigas de la U.A.R..

La difícil situación económico financiera de la Unión y el consecuente pedido de restricción de gastos, llevó a minimizar los gastos, incluso cancelando algunas de las actividades incluidas en el presupuesto de la Subcomisión, sin dejar margen para responder a nuevos requerimientos de nuestras Uniones.

Algunas de las tareas llevadas a cabo han sido:

1) **Giras Internacionales**

Se iniciaron las gestiones para la concreción de una gira del equipo de Leinster (Irlanda) al país durante la temporada 2000.

2) **Coordinación con la Subcomisión de Enseñanza y Coaching de las visitas a realizar a las Uniones afiliadas durante el año**

La Subcomisión se ocupó de coordinar las fechas de las visitas y comunicaciones posteriores para la realización de cursos a distintos niveles. Asimismo se cursó invitación a las Uniones de la CONSUR para participar del Curso de la IRB dictado por el Sr. Lee Smith realizado en jurisdicción de la Unión de Cuyo.

3) **Coordinación con la Comisión Médica de las visitas a realizar**

Con la colaboración de la Subcomisión se continuaron realizando visitas de profesionales médicos de la Subcomisión Médica de la U.A.R. a distintas Uniones, para brindar charlas, la realización de tests antidoping y el envío de medicamentos. Asimismo se coordinó la visita del Dr. Eduardo Poggi a la FERUCHI, logrando una muy grata repercusión.

4) **Intercambio de correspondencia y asesoramiento a un grupo de jugadores de La Pampa con intenciones de agruparse institucionalmente.**

5) **Protocolo de la U.A.R.**

Coordinación de la presencia de los Sres. Presidentes de las Uniones a los distintos eventos realizados por la U.A.R.

6) **Intercambio de correspondencia con distintas Uniones y Clubes afiliados**

Se mantuvo correspondencia sobre distintos temas de organización y asesoramiento acerca de las Comisiones y Subcomisiones de la U.A.R., ayudando a la vehiculización de las distintas inquietudes de los afiliados.

SUBCOMISION DE RUGBY INFANTO JUVENIL

Presidente:	Sr. Alberto Martínez Gambino
Secretario:	Sr. Juan Cambiasso
Miembros:	Sr. Fernando Boente
	Sr. Juan Carlos Zambudio
	Sr. Juan José Moran
	Sr. Juan Scilabra
	Sr. Facundo Correa
	Sr. Eduardo Vaccari
	Sr. Lorenzo Canepa
	Sr. Alejandro Carreto

Durante 1999 la Subcomisión desarrolló varias reuniones en distintos lugares del país, destacándose especialmente las desarrolladas durante los Congresos realizados.

El trabajo del año estuvo especialmente dedicado al estudio e implementación de sistemas para la captación y cuidado del niño, que junto al desarrollo de las destrezas individuales y la enseñanza de una formación rugbística constituyen la base del rugby infantil y juvenil.

Es de destacar, además de la excelente tarea llevada a cabo por los organizadores del Congreso Nacional de Rugby Infantil, llevado a cabo en Corrientes con la organización de la Unión del Noreste, bajo el auspicio de la Unión Argentina de Rugby. La participación de prácticamente todas las Uniones Afiliadas e Invitadas del país, que presentaron diferentes trabajos realizados por sus Subcomisiones acerca de diversos temas: desde temas médicos, de coaching, marketing y estrategias, hasta el desarrollo del juego para atraer a los niños.

En lo inherente a la parte juvenil, se trabajó consolidando la Subcomisión y tratando especialmente de que todas las Uniones formen su propia Subcomisión para esta rama tan relevante de la actividad.

En este sentido se realizó el IIº Congreso Nacional de Rugby Juvenil en la ciudad de Tucumán el cual, pese al muy buen trabajo desarrollado por la gente de la Unión de Tucumán, no contó con la total concurrencia de las Uniones. En dicho Congreso se analizó la problemática juvenil y especialmente se analizaron los causales de la violencia y la deserción en determinadas edades juveniles.

Del Congreso realizado en Tucumán, surgió la solicitud a la Comisión de Presidentes de Uniones, y por su intermedio al Consejo Directivo de la U.A.R., de proceder a dividir la Subcomisión Infanto-Juvenil en dos Secretarías, una Infantil y otra Juvenil. En el año 2000 se elevará el proyecto al Honorable Consejo.

Esta Subcomisión agradece la colaboración de todos sus miembros, de las Uniones y el Consejo Directivo, de la Subcomisión de Relaciones Institucionales y de Coaching y al personal de la U.A.R. que nos permiten intentar aportar ideas, sugerencias y nuevas realidades todos los años para seguir atrayaendo niños y jóvenes a nuestro juego.

SUBCOMISION DE DIFUSION, ENSEÑANZA Y COACHING

Presidente:	Sr. Horacio Vidou / Buenaventura Mínguez
Secretario:	Sr. Alberto Sosa
Secretarios Técnicos:	Sr. Angel Guastela Sr. Emilio Perasso Sr. Manuel Galindo
Miembros Honorarios:	Sr. Alejandro Antola Sr. Roque Pérez Sr. Julio Brolese Sr. Efraím Sklar Sr. Enrique Cazenave Sr. Alejandro Degano Sr. Gualberto Wheeler

Organizador Nacional de Coaching:	Sr. Jorge Braceras
Coordinador Nacional de Coaching:	Sr. Martín Sansot
Colaborador Administrativo:	Sr. Osvaldo Bernacchi

International Rugby Board

A partir de la aprobación del informe final 1998 y en virtud del proyecto 1999, la Asesoría Técnica del IRB-OSS (Fondo Fiduciario de Apoyo a los Programas de Desarrollo del Juego) decidió el otorgamiento de 80.000 libras esterlinas para el Coaching de la U.A.R. ad referendum del informe del Sr. Lee Smith y la supervisión de la marcha del plan a través de los correspondientes informes.

Según consta en actas, la U.A.R. cubrió el saldo del presupuesto elevado por la Subcomisión a los efectos de continuar con las tareas convenidas en la reunión de planeamiento estratégico.

Se realizó en Potrerillos (Mendoza) entre el 4 y el 9 de Abril, el 2do. Taller Regional (Sudamérica) de Desarrollo del Juego y Referato, a cargo del Sr. Lee Smith, Jorge Braceras y Martín Sansot en el área Coaching.

En cuanto al referato, fue conducido por el Sr. Efraim Sklar, con la asistencia del Sr. Alejandro Degano.

La Unión de Rugby de Cuyo, por medio de su Presidente, José Manuel Balbarrey y su Encargado de Coaching, Sr. Pablo Aprea, brindó su inapreciable apoyo.

Por la CONSUR se hizo presente su Secretario, el Sr. Luis Chaluleu.

Participaron las mismas representaciones que en 1997, sumándose auspiciosamente la de Venezuela.

El Taller fue un éxito institucional. Lamentablemente, aún siendo subsidiadas, las Uniones Afiliadas enviaron pocos delegados y ninguno de los asistentes había concurrido al de Nivel 1, solamente el Sr. Enrique Salas por la URBA, acompañado esta vez por el Prof. Mario Barandiarán.

Incluso del mismo tampoco participaron quienes a la postre serían nombrados Organizadores Regionales.

El Nivel 2 del I.R.B. corresponde al de Juveniles Competitivos (M.18, M.19, M.21) y Mayores.

Para la realización del taller, el Sr. Martín Sansot tradujo e imprimió los respectivos manuales y se ocupó de la coordinación logística de los diferentes módulos, medios, instalaciones y recursos.

Se produjeron 2 cassettes que junto con el informe correspondiente fueron remitidos a la I.R.B.

El I.R.B. hizo entrega de un set del "Can - Coach CD Rom", tanto para Coaching como para Referato. Aún no se ha tomado decisión en cuanto a la adquisición de tal servicio, indispensable para un futuro inmediato.

Al regreso se llevó a cabo la Reunión de Planeamiento Estratégico en la U.A.R., a la cual sólo pudo concurrir de los miembros del Comité Ejecutivo, el Sr. Emilio Perasso.

Como parte de los festejos del Centenario de la U.A.R., el Sr. Lee Smith dictó conferencias acerca del "Charter" y la Conferencia Anual del Juego, una en el CENARD, organizada por la Fundación Rugby Amistad, y la otra en la U.R.B.A., con el apoyo de su estructura de Coaching y el auspicio de la U.A.R.

Continuando con el área del I.R.B., se cumplió con el envío del informe parcial, a medio año, por el cual se realizó el depósito del fondo de apoyo otorgado.

A fin de año se confeccionó el informe definitivo en forma sintética y analítica, que se remitió con el nuevo pedido de fondos para el 2000, el proyectado Plan Anual y una encomienda conteniendo material de difusión (videos, manuales, escritos, revistas, notas, etc.)

Como respuesta se recibió una carta de felicitación por nuestro Programa, la confirmación del otorgamiento de 100.000 libras esterlinas para el año 2000 e instructivos para la realización del taller Nivel 3.

Regionalización

La regionalización del Coaching Nacional contemplada en el proyecto original de Febrero de 1997 y que fuera aprobada a fines del año 1998, se puso en acción a partir del mes de mayo, asistiendo personalmente a los Organizadores Regionales en la iniciación de sus actividades.

El sistema de Selección se hizo por concurso, a cargo de los miembros del Comité Ejecutivo de la Subcomisión.

El 10.06.99 se hizo la presentación oficial a la Comisión de Presidentes de Uniones en reunión en la U.A.R. En la misma se expuso el proyecto, se presentó a los Organizadores Regionales, se proyectó una reseña de lo hecho durante 1997-1998 y se adelantó el calendario 1999-2000. El cual, salvo alguna modificación circunstancial, se viene llevando a cabo en todo el país habiéndose sumado más de 1.500 participantes a los diferentes eventos, triplicando los guarismos de 1998 y quintuplicado los de 1997.

De acuerdo con lo convenido con el I.R.B., que en definitiva subsidia el programa, debe priorizarse la realización de los Talleres 1 y 2 en todas las uniones previa evaluación de las posibilidades, de acuerdo con condiciones generales monitoreadas por los Organizadores Regionales según:

Noroeste: Prof. F. Erimbaue (Unión de Rugby de Tucumán)

Noreste: Prof. M. Seró (Unión de Rugby de Misiones)

Central: Prof. Daniel Graco (Unión Cordobesa de Rugby).

A la sazón, esta extensa región y a la que se suma Alto Valle por pedido especial, deberá ser estudiada previendo su desdoblamiento en Centro y Cuyo.

Litoral: Prof. G. Milano (Unión de Rugby de Rosario)

Bonaerense: Sr. E. Pérez (Unión de Rugby de Mar del Plata)

Patagónica: A cargo del Sr. Jorge Braceras (Coaching de la U.A.R.)

El Plan Nacional, de cuyo 2do. Ciclo aún resta concretarse algunos Talleres Zonales, debe enmarcarse en el del I.R.B. y su actualización a partir del 2001 habrá de observar el modelo o sistema de trabajo analítico - modular en los propios estamentos de iniciación a la enseñanza, rugby infantil, juvenil, mayor y selección, con las adaptaciones necesarias para su concreción, respetando estilos propios de cada región del país.

Una vez cumplimentados los Talleres I.R.B. 1 y 2 en todas las Uniones Argentinas y el Nivel 3 en cada cabecera de región durante este año, se redimensionará el Plan Nacional junto con la confección de los correspondientes manuales y el sistema de evaluación y acreditación de niveles.

De todas las actividades que se realizan en el país dentro de la organización nacional, se reciben informes mensuales de cada región que se elevan a las autoridades de la U.A.R. en forma sintética, teniendo la oficina administrativa, toda la información analítica a disposición para su consulta.

Este apoyo y asistencia personal a todos los Organizadores Nacionales de parte del Organizador y el Coordinador Nacional en la iniciación de sus tareas, es un correlato del que el I.R.B. realiza con la U.A.R.

El siguiente paso será el establecimiento de las propias estructuras de cada Unión y finalmente cada club, colegio o institución donde se haga rugby.

Paralelamente a los recursos humanos, la inversión en recursos tecnológicos de avanzada garantizará el funcionamiento de una verdadera red de capacitación a nivel nacional, dentro de la internacional, cuyo objetivo es un rugby educado, organizado y eficiente.

Referato

El Sr. Efraim Sklar, Oficial de Desarrollo del Referato, con la asistencia del Sr. Alejandro Degano, llevaron a cabo Talleres IRB Nivel 1 y 2 en varias provincias inclusive en Paraguay durante 1999.

Asimismo el Sr. Sklar concurreó especialmente invitado por el IRB al Taller Nivel 3 llevado a cabo del 24 al 28 de Enero en Dublín. También se adquirió nuevo material de difusión y se copiaron tanto manuales como videos. Informe de tales actividades fueron entregados a la Subcomisión

Federación Internacional de Rugby Amateur

Como viene sucediendo desde 1994 por gestión del Sr. Angel Guastela, el Prof. Robert Antonin volvió a dar sus cursos anuales. Esta vez el tema fue el Plan de Capacitación de Jugadores de Alto Nivel, desde infantiles a mayores, y su método de evaluación en los planos físico, técnico y mental.

Cumplió con sus "misiones" en las Uniones de Salta, Mar del Plata y U.R.B.A. (en La Plata R.C. suspendido sobre la marcha por el fallecimiento del jugador Pablo Zuccheri) y conferencias en la unión de Rugby de Rosario y U.R.B.A. y en la propia U.A.R., en este caso sobre los Centros Nacionales de Alto Nivel en Francia. Todo el material entregado se tradujo y se produjeron dos videos.

A partir del mes de septiembre el Sr. Robert Antonin fue contratado por el I.R.B. a cargo de Integración F.I.R.A. - I.R.B. bajo la denominación de Asociación Europea de Rugby. Seguirá ofreciendo su asistencia personal o enviando Consejeros Técnicos y ya ha adelantado su intención de convenir asistencia técnica recíproca para todas las regiones argentinas a través de la U.A.R.

A propósito de la visita del Sr. Robert Antonin, La Unión de Rugby de Rosario presentó a la U.A.R. un convenio entre la misma y el Ministerio de Educación de la Provincia de Santa Fe solicitando la gestión de la U.A.R. ante el I.R.B. para la titularización de los Cursos de Educador - Entrenador de Rugby y la asistencia técnica del Prof. Robert Antonin.

Todo este material ha sido enviado al I.R.B. e informado el Presidente de la Unión de Rugby de Rosario, Sr. Jorge Tellería, y los Organizadores Regional (G.Milano) y Provincial (A. Fasce).

Ya se ha establecido contacto con el Sr. Antonin en sus nuevas funciones quedando a la espera del envío de instructivos.

A pedido del Prof. Robert Antonin, entonces aún D.T.N. de la Federación Francesa de Rugby durante la Conferencia Anual del Juego en Canadá 1998, Coaching con la gestión del Sr. Angel Guastela, coordinó la gira del equipo de Francia M.18 por Argentina durante Agosto.

Convenio con la F.E.R.

Una vez más, en virtud del convenio de asistencia técnica recíproca entre el Consejo Superior de Deportes de España y nuestra Secretaría de Deportes, dependiente entonces de Presidencia y por gestión del Prof. Angel Guastela, se recibió al técnico Ignacio Martín Tamayo, entrenador de Granada y al árbitro madrileño Adolfo Monserrat Estrada. Alojados en el CENARD, coordinadamente con los Sres. Guastela y Barandiarán, Salas y Aguiar de la U.R.B.A. y Coaching de la U.A.R., se organizó un programa de actividades tanto de Coaching como de Referato en diferentes clubes y colegios de Buenos Aires, que incluyeron partidos locales, interprovinciales e internacionales, entrenamientos, charlas y visitas y el típico intercambio de material.

El Prof. Angel Guastela viaja en reciprocidad a España anualmente a través de la Secretaría de Deportes asistiendo allí a diferentes actividades programadas por la F.E.R.. Otra vez, como en las anteriores ocasiones, se recibió carta de reconocimiento y agradecimiento del Director de la Escuela Nacional de Entrenadores, Don Francisco Usero Martín. Dados los cambios políticos y estructurales de la actual Secretaría de Deportes, deberá estudiarse la actualización de tal acuerdo. A tal efecto, y con la intención de establecer mayores acuerdos, se cursaron notas al Secretario de Deportes, Sr. Marcelo Garrafo y al Director Nacional de Desarrollo Deportivo, Prof. Luis Erdociain.

Rugby Colegial

Se invitó a los representantes de las diferentes Asociaciones Colegiales a participar de una charla y exposición de videos didácticos y de promoción del juego. En tal reunión, presidida por el Sr. Roque Pérez a cargo de la Subcomisión de Rugby Colegial, juntamente con la presencia del Secretario Técnico, Escribano Emilio Perasso y el personal de la Subcomisión: Bernacchi, Sansot y Braceras, se informó a los presentes de las tareas, su pasado como Asociación de Rugby Colegial, su presente como Subcomisión y propuestas futuras. Además de la visualización de los videos mencionados, se les entregó el "Charter" del Juego del I.R.B. y su traducción, el Manual I.R.B. Nivel 1 y los ocho cassettes del taller correspondiente y un ejemplar de "Entra en el Juego" y su cassette para Rugby Infantil, para ser distribuidos entre los colegios integrantes y así cumplir con el compromiso de llevar a cabo por su parte el mismo Taller I.R.B. Nivel 1 a nivel Colegial, asumido entonces por quienes asistieron invitados por la Unión Argentina de Rugby al Hindú Club del 1 al 4 de Abril de 1997.

Fundación Rugby Amistad

Se volvieron a coordinar actividades con la Fundación en el CENARD en ocasión del Centenario, así como la realización de cursos en San Rafael, Mendoza.

También se asistió en representación de la U.A.R. a la inauguración de la pileta de natación en el instituto de rehabilitación, y finalmente a las conferencias en el Centro de Exposiciones y a la cena final en homenaje al Dr. Eduardo Poggi, gestor de la relación entre la U.A.R. y la Fundación.

Es intención de ambas instituciones continuar con estas actividades coordinadas para concientizar y prevenir accidentes desde las áreas médicas, referato, preparación física y fundamentalmente coaching.

Manuales

Martín Sansot tradujo la actualización del Manual I.R.B. 1 y los I.R.B. 2 y 3 respetando el formato de los originales impresos y encarpados del I.R.B., entregados a cada Organizador Regional, al Sr. Lee Smith y a la U.R.B.A., juntamente con un diskette de los tres niveles para su reproducción y distribución entre las Uniones de cada Región, con los ocho cassettes del Nivel 1 en Hindú y los dos del Nivel 2 en Potrerillos.

Todo el material del taller de Potrerillos también fue remitido a las Uniones Sudamericanas. En cuanto a los apuntes y manual entregados por el Sr. Robert Antonin han sido traducidos por el Prof. Jorge Riva y se dispone del original para cualquier solicitud.

El Prof. Seró, de visita por Madrid, recibió material de la F.E.R. que se envió a copiar para ser entregado a todos los Organizadores Regionales.

También se tradujo el reglamento australiano de "Touch - Rugby".

El Sr. Alejandro Degano tradujo voluminoso material de referato a disposición de los interesados así como un video de grabado de partes del taller llevado a cabo en el CENARD.

Servicio computarizado del Análisis del Juego

Finalmente sorteados incontables inconvenientes técnicos, se pudo iniciar el trabajo de Análisis del Juego a cargo del Sr. Martín Sansot. El Sr. Alex Wyllie concurre regularmente a trabajar con el Sr. Martín Sansot en las oficinas muniéndose de las planillas impresas a tales efectos. En otras oportunidades requirieron videos otros entrenadores nacionales, pero sin concurrir a realizar los análisis cuantitativos por medio de las planillas confeccionadas especialmente, ni los cualitativos por observación digitalizada con Coaching.

Videos

Durante el año se integraron un total de 86 videos nuevos, tanto didácticos como de competencias internacionales de diferentes niveles, para el programa de análisis computarizado.

El Sr. Bernacchi dirigió y administró el servicio de videoteca.

En cuanto a la biblioteca, por carecer del mobiliario adecuado, se mantiene empaquetada para su oportuno inventario. De cualquier manera se dispone de material de consulta a mano para cualquier requerimiento

Instalaciones

Se completó este año, por obvias razones de crecimiento, la mudanza a la actual oficina, que si bien es más amplia y confortable carece de suficiente luz natural y de línea telefónica directa, privándose del servicio de fax y correo electrónico propio.

Desafortunadamente ha dejado de funcionar el equipo de aire acondicionado y/o calefacción, con los consecuentes inconvenientes.

Reunión Final

Como consecuencia de la renuncia del Sr. Horacio Vidou, el Consejo Directivo nombró al Sr. Buenaventura Mínguez para hacerse cargo de la Subcomisión.

A mediados de diciembre se realizó la última reunión de Subcomisión del año 1999.

Participaron de la misma el Comité Ejecutivo completo y los Organizadores Regionales, a quienes se sumó el Encargado de Coaching de la U.R.B.A., Sr. Mario Barandiarán, especialmente invitado junto con el Sr. Martín Sansot, quien fuera dejado cesante el 30.11.99

En esta primera Reunión General de Organizadores Rentados de Coaching se revisaron y evaluaron los eventos concretados, se debatieron diferentes temas e hicieron sugerencias y propuestas para el 2000.

La Subcomisión aprobó la renovación de los contratos de los Organizadores Regionales y sometió a estudio un petitorio elevado por los mismos.

La ausencia del Dr. Martín Sansot incidirá sensiblemente, no sólo en el área de Coordinación General, Logística y Servicios Computarizados, sino también en la propia del Coaching, ya que habiendo completado ambos Talleres I.R.B. 1 y 2, el Sr. Lee Smith lo había incorporado a la lista de Staff Coaches del I.R.B. para la Región Sudamericana, junto a los Sres. Sklar, Degano y Braceras, como así también a los Organizadores Regionales y el de la U.R.B.A. a partir de la aprobación del Informe Final 1999.

SUBCOMISION DE ASUNTOS LEGALES

Presidente: Dr. Federico Fleitas

Secretarios: Dr. Carlos Campagnoli

Asesoró al Consejo Directivo con respecto a diversos contratos celebrados a lo largo del año y reclamos formulados en el área de la Comisión de Seguros. Participó en el asesoramiento y defensa de la U.A.R. en demandas promovidas ante la Justicia de San Nicolás (caso Parodi), que fuera encomendada al Estudio Defelipe de esa localidad; y ante el Departamento Judicial de Lomas de Zamora (caso Eaton), encomendada al Dr. Horacio R. Valdéz. Se contestaron oficios judiciales y se asumió la representación de la U.A.R. en el juicio "IZAGUIRRE MARIANO ESTEBAN C/SCHIAVONE MARCELO Y OTROS S/DS. Y PS." , en el cual un espectador de un test-match demanda en forma solidaria a la U.A.R.. En el mismo se citó en garantía a la compañía aseguradora.

SUBCOMISION NACIONAL DE ARBITROS

Presidente:	Sr. Oscar Espinal
Miembros:	Sr. Fernando Conde
	Sr. Gerónimo Escobar
	Sr. Jorge Cohen
	Sr. Oscar Dominici
	Sr. Manuel Daneri
	Sr. Rogelio Bustos
	Sr. Daniel Spinetta

La Subcomisión Nacional de Arbitros ha cumplido a lo largo de la temporada 1999 con su función de definir los lineamientos de la tarea arbitral a nivel nacional, la adaptación de las reglas según las diferentes modificaciones diseñadas por la IRB, en el Taller de Referees I y II de la IRB desarrollado en el CENARD los días 6, 7 y 8 de Junio.

Asimismo tuvo a su cargo la designación de árbitros para los compromisos internacionales tanto para las invitaciones recibidas, como para los test matches y el Torneo del Hemisferio Sur de Menores de 21 años. De acuerdo con el siguiente detalle:

Pablo Bleckwedell (URT), Carlos Molinari (URR), Pablo Deluca (URBA), Esteban Musante (URBA), Martín Cesarsky (URBA) - Seven de Punta del Este, del 3 al 5 de Enero.

Víctor Rabuffetti (UER), Carlos Molinari (URR), Miguel Sandoval (URBA) - Seven de Chile, 12 y 13 de Enero.

Pablo Deluca (URBA) y Santiago Borsani (URR) linesmen, Uruguay v. Portugal (Repechaje RWC) 13 de Marzo.

Pablo Deluca (URBA) - Seven de Hong Kong, 26 al 28 de Marzo

Ricardo Lamastra (URBA) - Campeonato Mundial FIRA, Gales 27 de Mayo al 4 de Abril

Martín Cesarsky (URBA) - Seven de Middlesex (RFU), 25 de Mayo

Ricardo Martínez (URBA) y Ricardo Ponce de León (URT) -

Ricardo Molinari (URR) - Luxemburgo, Andorra, Bélgica y Mónaco del 24 de Febrero al 8 de Marzo (Intercambio)

Pablo Deluca (URBA) - Juez de Touch de la RWC 99 EN Gales, octubre.

En el ámbito de la competencia nacional se realizaron las designaciones solicitadas por la Comisión de Competencias para los Campeonatos Argentinos de Mayores, M.21 y M.19 en sus diferentes categorías, el Torneo del Interior y el Campeonato Nacional de Clubes.

Además se continuó desarrollando el programa nacional de intercambio de referees en sus dos niveles: Nivel 1: Internacional y Desarrollo y Nivel 2: Nacional

- Nivel 1: Intercambio de dos referees rankeados entre las Uniones de Buenos Aires, Córdoba, Rosario, Tucumán, Mendoza y Entre Ríos. Meses de Mayo, Junio, Julio y Agosto
- Nivel 2: Intercambio de referees de nivel nacional de Uniones de la Zona Campeonato y Uniones de las Zonas de Ascenso y Clasificación.

Asimismo se llevó a cabo el Programa de Asesoramiento de Referees, por medio del cual los Asesores de Córdoba, Rosario, Buenos Aires, Tucumán y Cuyo viajaron a las diferentes Uniones para desarrollar evaluaciones de los referees locales y dictar cursos técnicos

ORGANISMOS INTERNACIONALES

La participación de la Unión Argentina de Rugby, representada por el Sr. Carlos A. Tozzi en los diferentes organismos internacionales, ha logrado materializar los siguientes puntos:

- a) Se logró aumentar el número de finalistas para la Copa del Mundo 1999 a veinte equipos, asegurando de esa forma la participación de Argentina, ya que en América clasifican tres y el cuarto va a un repechaje. Anteriormente sólo clasificaban dos países por nuestro Continente, trayendo como consecuencia por ejemplo, la traumática clasificación de Los Pumas para el Mundial del '95, donde se derrotó a USA ajustadamente. Probablemente se mantenga este número para el próximo mundial, pero la propuesta de la UAR ha sido que en lugar de cinco grupos de cuatro países, se realice en cuatro grupos de cinco equipos; de esta forma se eliminan los play-offs y los dos primeros equipos de cada grupo clasifican para los cuartos de final.
- b) Por propuesta de la Argentina se resolvió modificar los estatutos de la IRB a fin de lograr que el jugador que representa a su país en su seleccionado superior o el inmediato inferior, queda automáticamente clasificado por su país y no pueda jugar representando a otro. De esta forma se evita la sangría que nos hubiera convertido en una "nursery" de las grandes potencias (Casos Noriega, Domínguez, "Topo" Rodríguez, etc.) Esta modificación ha entrado en vigencia a partir de esta temporada 2000.
- c) Como resultado de interminables discusiones y presiones de todo tipo se ha logrado que por primera vez en la historia, un árbitro argentino sea designado para dirigir un partido del Torneo de las Seis Naciones, con la designación del Sr. Pablo Deluca (URBA).
- d) En ocasión de la primer edición del Tri Nations (Torneo que une a tres naciones del Hemisferio Sur: Nueva Zelanda, Australia y Sudáfrica) la Argentina solicitó apoyo para organizar un torneo de menores de 21 años del hemisferio, que reuniera a las tres potencias y Argentina, pedido que fuera aceptado a regañadientes. Más tarde la propuesta fue organizarlo cada dos años y sólo la insistencia de la U.A.R. permitió que se mantuviera con el formato original. Hoy, luego de la ronda de cuatro torneos que se iniciara en Argentina en 1995, todos los países pugnan por participar de él.

Esta última edición organizada en nuestro país contó con la participación de equipos invitados de las Cinco Naciones.

- e) Se ha avanzado considerablemente en las negociaciones para lograr que nuestro país cuente con un integrante en el codiciado Comité de Designaciones de Arbitros de la IRB. Este Comité designa los referees para todos los partidos internacionales que se disputan en el mundo durante todo el año, con lo cual nuestros referees internacionales y los que los sucedan tendrán oportunidad de dirigir todo tipo de partidos.
- f) Se logró concretar un fixture internacional con las mayores potencias del mundo intentando recibir a dos equipos por año, por los próximos seis años, y a su vez realizar dos visitas al exterior en el mismo período.
- g) En el año del centenario hemos sido honrados con la nominación como sede del último Congreso Anual de la IRB y la Reunión de su Consejo Directivo en Bariloche, sin un costo significativo para la Unión, ya que la totalidad de las 320.000 libras esterlinas que costara, fueron pagadas por la IRB. Cabe agregar que para lograra este objetivo se tuvo que pedir la aprobación de todos los países afiliados pues en una Asamblea anterior se había designado a Dublin como sede.
- h) A pesar de una lucha desigual, ya que la IRB, el Comité Olímpico Internacional y la empresa oficial de TV: IMG apoyaban a España, se consiguió que Argentina fuera designada sede para el próximo Campeonato Mundial de Seven a realizarse en el año 2001.

SUBCOMISION DE SEGURO DE VIDA Y FONDO SOLIDARIO

Presidente: Sr. Julio Tejerina

Miembros: Sr. Jorge Vila Echagüe

Sr. Modesto Estévez

Sr. Gualberto Wheeler

Sr. Adrián Anthony

Sr. Julio Paz Moscovich

Sr. Mario Premet

Tal como lo viene haciendo desde su creación, la Subcomisión ha trabajado esta temporada analizando los casos de lesiones y siniestros que se han ido presentado. En la temporada 1999 el número de casos registrados han sido 208, denunciados y resueltos de acuerdo con el siguiente detalle:

Reintegros abonados hasta 31.12.99	\$ 283.838.-
Fundación Rugby Amistad	\$ 114.000.-
Gastos Subcomisión	\$ 6.456.-
(Interés Obtenidos)	(\$ 23.014.-)
Reintegros abonados y autorizados desde 01.01.2000 al 08.03.2000 incl.	\$ 30.663.-
Casos con datos incompletos (cifra estimada)	\$ 34.200.-
Total General	\$ 446.143.-
Jugadores 1999	31.583
Cuota Promedio	14,13

SUBCOMISION DE SELECCIONES

Presidente:	Sr. Luis Gradín
Secretario:	Sr. José Luis Rolandi
Menores de 19:	Sr. Luis Colignon
Juego Reducido:	Sr. Fernando Conde
Entrenadores:	Sr. Alex Wyllie Sr. José Luis Imhoff Sr. Héctor Méndez Sr. Rafael Madero Sr. Gonzalo Beccar Varela Sr. Ricardo De Vedia Sr. Raúl Sanz Sr. Daniel Baetti Sr. Juan Benzi Sr. Roberto Lucke Sr. Ricardo Paganini Sr. Gonzalo Albarracín Sr. Eliseo Pérez

Con el final de esta temporada 1999 ha llegado también a su fin el proceso de 4 años iniciado en la última Copa del Mundo 1995 de Sudáfrica, que se extendió hasta la primera Copa del Mundo de Rugby Profesional jugada este año en Gales, en la cual Los Pumas lograron no sólo clasificar por primera vez en su historia para la segunda ronda, sino que concluyeron el torneo con un sobresaliente quinto puesto.

Luego de la RWC '95 la IRB declaró al Rugby un deporte abierto, en el cual pasarían a convivir Profesionales y Aficionados. Dadas las características amateurs del Rugby en nuestro país, se planteó todo un desafío que debió ser afrontado mediante la toma de decisiones inmediatas.

Para optimizar la preparación física de los jugadores de los Seleccionados Nacionales se formó un cuerpo de Profesionales en Preparación Física, encabezados por el Prof. Bernardo Matto, apuntalado por A. Labonia, M. Habib, M. Fernández, J. Ruiz, etc.

La Coordinación Médica a cargo de la Dra. Susana Presta fue fundamental para atender y recuperar rápidamente a los jugadores lesionados y lograr la primer vacunación de los integrantes de un Seleccionado Nacional (caso único en todos los deportes) contra el Tétanos y la Hepatitis B, con el inestimable soporte de Medicus en la atención, de Aptus en la evaluación y Laboratorio Sidus en la suplementación (Musashi)

Se permitió incorporar al equipo en forma inmediata al jugador que estaba jugando en el exterior, la relación entre los que jugaban en el país y aquellos fue siempre excelente, contra muchos pronósticos. Además, sobre el final del proceso Lisandro Arbizu fue un Capitán con todas las letras.

Se contrata en forma part time a uno de los mejores coaches del mundo: el Sr. Alex Wyllie, por la cuarta parte de lo que ganan otros a tiempo completo, con la ventaja de ser partime lo que permitió, al estar gran parte de su tiempo en Nueva Zelanda, actualizar permanentemente los planes de preparación físicas y técnicas, acorde con los niveles del Super 12. Así como la colaboración del Prof. Steve Baker (NZRFU)

Se incorporan coaches de todo el país con el objeto de lograr que sobre sus enseñanzas se fueran unificando conceptos técnicos de conducción y así tratar de evitar las grandes fracturas que se producen ante cada Mundial, por la creencia generalizada de que cada uno es dueño de la verdad.

En el terreno de Los Pumas el balance fue muy positivo a la hora de los resultados tanto en las eliminatorias de la RWC como en la Copa Mundial en sí. En el camino hubo actuaciones brillantes: se derrotó al actual campeón del mundo, a Inglaterra, a Escocia (Campeón de las 5 Naciones), y se perdió con Japón. La gira por Nueva Zelanda decididamente fue un punto de inflexión para continuar nuestro trabajo. Luego de mucho tiempo y quizás como nunca, se jugó de igual a igual con los mejores.

La UAR invirtió mucho esfuerzo, tiempo y dinero en esta organización pequeña pero eficaz, que dejará huellas muy valiosas, para mirar con gran optimismo hacia el futuro.

Se cambiaron culturas endémicas de nuestro juego: alimentación, suplementación, trabajo regenerativo después del esfuerzo, la hidratación durante el ejercicio, la prevención y recuperación de lesiones, por mencionar algunas de los cientos de pequeños detalles que hicieron que lo sucedido no fuera debido a un golpe de suerte. También en la preparación física, técnica individual y organización del equipo. Se trabajó sobre el estudio estadístico y de video de nuestro equipo y de los ocasionales rivales.

Debemos profundizar estos cambios: El jugador estaba acostumbrado a entrenar sin conocer su estado, entonces se incorporó el testeo físico, se fijaron metas para cada etapa y se utilizó esta herramienta para definir los planteles.

En lo concreto se brindaron nuevos beneficios a los jugadores: Se otorgó apoyo al jugador en su estudio, cubriendo los costos o consiguiendo becas a todos los integrantes del plantel, Medicina prepaga, telefonía celular y ayuda en la búsqueda de salida laboral.

Pero lo más importante: todos fueron equipo, jugaran o no, con un respeto y cariño que debemos valorar.

Pero aún resta mucho por hacer:

Debe mejorarse la estructura profesional alrededor del equipo. Definir quién debe ser la Cabeza Política y quién la Cabeza Técnica. Los responsables por categoría, que cumplan su función a tiempo completo, (Managers o Ayudantes de Manager).

Exigir al jugador una correspondencia a este esfuerzo, honrando los Sponsors, cumplir con los días de práctica y evaluarse cuando se lo requiera.

No dudamos que la enorme difusión que tuvieron los pumas en nuestro país y el exterior supera varias veces lo invertido en esfuerzo, sacrificio y dinero, Pero este nuevo escenario es un nuevo desafío, mayor aún al que tuvimos en 1995.

SUBCOMISION MEDICA

El año 1999 fue un año atípico para la Subcomisión Médica, pero de todas maneras se trabajó y se colaboró con los Seleccionados y las demás Subcomisiones Médicas Nacionales e Internacionales, desarrollándose las siguientes tareas:

Control antidoping: se realizaron controles antidoping en las competencias oficiales de la Unión Argentina de Rugby y los test Matches. Asimismo se mantuvieron reuniones con la Comisión Nacional de Control Antidoping desde el mes de agosto para modificar la resolución impuesta por dicha Comisión y que de forma arbitraria impone una gran cantidad de controles a la Unión de Rugby de Buenos Aires. La propuesta de la UAR es la de encargarse de distribuir los controles entre las Uniones provinciales que lo soliciten y en competencias y Test matches.

Estadística de lesiones: Como todo los años se llevó a cabo este estudio tan importante para investigar las lesiones de nuestros jugadores.

Se recibieron estadísticas que con gran entusiasmo realizaron las Uniones de Rosario, Tucumán y Cuyo, las que se enviarán a cada Unión provincial para estimular dicho trabajo.

Médicos de Seleccionados: La Coordinación Médica plantea el desacuerdo de enviar solamente fisioterapeuta con los equipos nacionales de juego reducido. El mismo desacuerdo fue planteado en la memoria y balance del año 1998 por el Dr. Eduardo Poggi. Se considera que en caso de mandar un profesional, el mismo deberá ser un médico.

Comisión de Relaciones Institucionales: Se llevaron a cabo las tareas solicitadas por dicha subcomisión – controles antidoping, envío de medicamentos, charlas.

Reunión Médica de la IRB: Se realizó un encuentro en Gales donde la UAR presentó dos proyectos para el desarrollo del área médica y de control antidoping, ambos para Argentina y países de la CONSUR.

Los dos proyectos se presentaron para subvención de la IRB.

Reunión informativa de representantes médicos de Uniones provinciales: En coincidencia con el Seven de la República se llevó a cabo en la ciudad de Paraná dicha reunión a la que asistieron dieciséis representantes y algunos solicitaron que se dicte la obligatoriedad de controles antidoping para poder realizarlo en sus uniones, con carácter preventivo.

Coordinación Médica de Seleccionados Nacionales:

Se suministró durante todo el año (en forma gratuita según convenio) Musashi a los cuarenta y cinco jugadores que integraron el plantel elegible para conformar el Seleccionado Nacional Mayor. Este número resultó luego de ampliarse en el año 97 la cantidad original de treinta y cinco, lo que permitió mantener una mayor base de jugadores en preparación. También se proveyó a los Seleccionados Nacionales de M19 que participó en el Mundial Junior FIRA y el Seleccionado Nacional de M21 que participó del Torneo Hemisferio Sur.

Se proveyeron vitaminas – Tanvimil M y Tanvimil C- y magnesio – Total Magnesiano- sin cargo durante la primer mitad del año (por colaboración de los laboratorios Raymos y

Temis Lostaló) para la mayor parte de los jugadores preseleccionados. A partir de julio se comenzó a comprar directamente a los laboratorios obteniendo una diferencia de costo menor que comprando directamente en farmacia.

Se armaron los maletines de medicamentos para todas las giras - nacionales e internacionales- de todos los seleccionados nacionales. Gran cantidad de los productos fueron obtenidos por colaboración de laboratorios.

Como en la temporada 1998, se gestionó a través de Medicus el otorgamiento de cobertura internacional durante las giras por Universal Assistant a los jugadores de todos los Seleccionados Nacionales.

VACUNACIÓN: Se vacunó contra el tétanos y la hepatitis a los treinta jugadores que participaron de la copa del Mundo.

Se cuenta con cobertura de aparatos de osteo síntesis para los jugadores de los seleccionados nacionales.

La coordinación colaboró con la organización médica de los distintos torneos organizados por la Unión Argentina de Rugby a través de Medicus pudiendo contar con ambulancias y derivaciones a centros de alta complejidad.

SEVEN DE MAR DEL PLATA	MAR DEL PLATA-ARGENTINA
ARGENTINA - RESTO DEL MUNDO	BUENOS AIRES
PUMAS VS TUCUMÁN	TUCUMÁN
TRIAL DE MENORES DE 21	BUENOS AIRES
PUMAS – CUYO	MENDOZA
ARGENTINA – GALES	BUENOS AIRES
ARGENTINA “A” – GALES	ROSARIO
ARGENTINA – GALES	BUENOS AIRES
TORNEO HEMISFERIO SUR	BUENOS AIRES
PUMAS – CORDOBA	CÓRDOBA
INTERIOR M18 – FRANCIA M18	ROSARIO
ARGENTINA M18 – FRANCIA M18	BUENOS AIRES
FINAL TORNEO DEL INTERIOR	ROSARIO
FINAL NACIONAL DE CLUBES	CÓRDOBA
SEVEN DE LA REPÚBLICA	PARANA

Por intermedio de la presente se agradece la estrecha colaboración de las Uniones provinciales donde se realizaron los mencionados eventos.

CALENDARIO INTERNACIONAL 2000

FECHA	EVENTO	SEDE
Abril 13 - 13	Fira U.19 Tournament	Francia
Junio 3	Argentina - Irlanda	F.C.O. – Bs. Aires
Junio 13	New South Wales – Argentina	Australia
Junio 17	Australia - Argentina	Australia
Junio 20	Queensland – Argentina	Australia
Junio 24	Australia – Argentina	Australia
Julio	Torneo Hemisferio Sur M.21	Nueva Zelanda
Noviembre	Argentina – Sudafrica	F.C.O. – Bs. Aires
Noviembre	Inglaterra – Argentina	Londres

ACTIVIDAD NACIONAL 1999**55° CAMPEONATO ARGENTINO DE MAYORES****ZONA CAMPEONATO****PRIMERA FECHA : 6 DE MARZO**

CUYO	23	CORDOBA	32
MAR DEL PLATA	06	TUCUMAN	41
ROSARIO	10	BUENOS AIRES	37

SEGUNDA FECHA : 13 DE MARZO

ROSARIO	60	MAR DEL PLATA	17
BUENOS AIRES	91	CUYO	03
TUCUMAN	29	CORDOBA	09

TERCERA FECHA : 20 DE MARZO

CUYO	22	ROSARIO	47
BUENOS AIRES	30	TUCUMAN	16
CORDOBA	39	MAR DEL PLATA	20

CUARTA FECHA : 27 DE MARZO

ROSARIO	23	CORDOBA	10
CUYO	14	TUCUMAN	58
MAR DEL PLATA	23	BUENOS AIRES	92

QUINTA FECHA : 3 DE ABRIL

CORDOBA	28	BUENOS AIRES	42
TUCUMAN	40	ROSARIO	21
MAR DEL PLATA	16	CUYO	24

Tabla de Posiciones

1° Puesto	BUENOS AIRES	10
2° Puesto	TUCUMAN	8
3° Puesto	ROSARIO	6
4° Puesto	CORDOBA	4
5° Puesto	CUYO	2
6° Puesto	MAR DEL PLATA	0

ZONA ASCENSO

PRIMERA FECHA : 3 DE ABRIL			
ENTRE RIOS (*)	24	NORESTE	12
SANTA FE	26	SAN JUAN	26
ALTO VALLE	29	SUR	25
SEGUNDA FECHA : 10 DE ABRIL			
SAN JUAN	23	ENTRE RIOS	16
SUR	19	SANTA FE	16
ALTO VALLE	32	NORESTE	20
TERCERA FECHA : 24 DE ABRIL			
SAN JUAN	52	ALTO VALLE	19
NORESTE	33	SUR	34
SANTA FE (**)	25	ENTRE RIOS	21
CUARTA FECHA : 1 DE MAYO			
SUR	16	SAN JUAN	19
NORESTE	22	SANTA FE	47
ENTRE RIOS	19	ALTO VALLE	03
QUINTA FECHA : 8 DE MAYO			
ALTO VALLE	20	SANTA FE	33
SAN JUAN	49	NORESTE	32
SUR	06	ENTRE RIOS	12

(*) 1 de abril

(**) 16 de Mayo

Tabla de Posiciones		
1° Puesto	SAN JUAN	9
2° Puesto	SANTA FE	7
3° Puesto	ENTRE RIOS	6
4° Puesto	ALTO VALLE	4
5° Puesto	SUR	4
6° Puesto	NORESTE	0

ZONA ESTIMULO**SUBZONA "SUR"**

11/04/99	CHUBUT	48	OESTE	07	LIBRE AUSTRAL
18/04/99	OESTE	17	AUSTRAL	39	LIBRE CHUBUT
01/05/99	AUSTRAL	00	CHUBUT	29	LIBRE OESTE

SUBZONA "NORTE 1"

10/04/99	MISIONES	PG	STGO. DEL ESTERO	PP
18/04/99	STGO. DEL ESTERO	PP	FORMOSA	PG
25/04/99	FORMOSA	10	MISIONES	13

SUBZONA "NORTE 2"

06/03/99	JUJUY	03	LA RIOJA	18
13/03/99	JUJUY	00	SALTA	89
20/03/99	SALTA	76	LA RIOJA	05
01/05/99	MISIONES	06	SALTA	73

FINAL: ZONA ESTIMULO

22/05/99	CHUBUT	12	SALTA	20
----------	--------	----	-------	----



CAMPEONATO ARGENTINO MENORES DE 21 AÑOS 1999

ZONA CAMPEONATO

PRIMERA FECHA : 6 DE MARZO

CUYO	14	CORDOBA	46
ROSARIO	20	BUENOS AIRES	18
TUCUMAN	bye		

SEGUNDA FECHA : 13 DE MARZO

BUENOS AIRES	30	CUYO	06
TUCUMAN	24	CORDOBA	36
ROSARIO	bye		

TERCERA FECHA : 20 DE MARZO

CUYO	18	ROSARIO	26
BUENOS AIRES	22	TUCUMAN	03
CORDOBA	bye		

CUARTA FECHA : 27 DE MARZO

ROSARIO	18	CORDOBA	13
CUYO	22	TUCUMAN	18
BUENOS AIRES	bye		

QUINTA FECHA : 3 DE ABRIL

CORDOBA	28	BUENOS AIRES	42
TUCUMAN	21	ROSARIO	40
CUYO	bye		

Tabla de Posiciones

1º Puesto	ROSARIO	8
2º Puesto	BUENOS AIRES	6
3º Puesto	CORDOBA	4
4º Puesto	CUYO	2
5º Puesto	TUCUMAN	0



CAMPEONATO ARGENTINO MENORES DE 19 AÑOS

ZONA CAMPEONATO

PRIMERA FECHA : 17 de Octubre				
SUBZONA "A"	CORDOBA	15	SALTA	22
	CUYO	09	TUCUMAN	40
SUBZONA "B"	ROSARIO	28	MAR DEL PLATA	06
	ENTRE RIOS	07	BUENOS AIRES	46
SEGUNDA FECHA : 23 de Octubre				
SUBZONA "A"	TUCUMAN	47	SALTA	18
	CORDOBA	29	CUYO	15
SUBZONA "B"	BUENOS AIRES	73	MAR DEL PLATA	00
	ROSARIO	64	ENTRE RIOS	18
TERCERA FECHA : 30 de Octubre				
SUBZONA "A"	TUCUMAN	37	CORDOBA	03
	SALTA	17	CUYO	16
SUBZONA "B"	BUENOS AIRES	20	ROSARIO	15
	MAR DEL PLATA	35	ENTRE RIOS	13
FINAL : 7 de Noviembre				
	TUCUMAN	27	BUENOS AIRES	22

ZONA ASCENSO

PRIMERA FECHA : 9 de Octubre				
SUBZONA "A"	SUR	22	ALTO VALLE	10
	CENTRO	14	AUSTRAL	14
SUBZONA "B"	SANTA FE	20	STGO. DEL ESTERO	10
	SAN JUAN	50	FORMOSA	00
SEGUNDA FECHA : 17 de Octubre				
SUBZONA "A"	SUR	31	CENTRO	19
	ALTO VALLE	07	AUSTRAL	13
SUBZONA "B"	STGO. DEL ESTERO	13	SAN JUAN	15
	FORMOSA	06	SANTA FE	53
TERCERA FECHA : 23 de Octubre				
SUBZONA "A"	AUSTRAL	11	SUR	16
	CENTRO	08	ALTO VALLE	06



SUBZONA "B"	SANTA FE	18	SAN JUAN	11
	FORMOSA	06	STGO. DEL ESTERO	07

ZONA ESTIMULO

SUBZONA "A"

1º fecha : 9/10/99	OESTE	20	CHUBUT	24
---------------------------	-------	----	--------	----

SUBZONA "B"

1º fecha : 9/10/99	NORESTE	22	MISIONES	00
2º fecha : 17/10/99	MISIONES	29	JUJUY	10
3º fecha : 23/10/99	JUJUY	07	NORESTE	33



II° TORNEO DEL INTERIOR

Fecha 1 – Zona B: Sábado 7 de Agosto

Universitario de Tucumán (1°SDE)	40	v.	Club Social Rugby (1° La Rioja)	12
Tucumán RC (1° Salta)	GP	v.	Suri R.C. (1° Jujuy)	PP
Taraguy RC -CNQ- (1° Noreste)	52	v.	Chajá Rugby & Hockey Club (1° FMA)	08
Progreso Rowing (1° Misiones)	14	v.	Sixty R.C. - Resistencia- (2° Noreste)	17
Roca R.C. (1° Alto Valle)	35	v.	Paraíso Rugby Club (2° San Juan)	08
Universidad Nacional (1° S.Juan)	50	v.	Universitario de Bahía Blanca (2° Sur)	11
Sociedad Sportiva (1° Sur)	29	v.	San Jorge RC (1° Austral)	13
Trelew RC (1° Chubut)	27	v.	Neuquén RC (2° Alto Valle)	26
Club Universitario (1° Santa Fe)	--	v.	Libre	--
Club Tilcara (2° Entre Ríos)	GP	v.	Azul R.C. (1° Centro)	PP
Atlético Estudiantes (1° E.Ríos)	--	v.	Libre	--
Cha Roga Club (2° Santa Fe)	68	v.	Los Miuras (1° UROBA)	20

Fecha 1 – Zona A: Sábado 14 de Agosto

Tala RC (1° Córdoba)	43	v.	Club Universitario (5° Rosario)	24
Jockey Club (3° MDQ)	23	v.	Cardenales RC (4° Tucumán)	23
Jockey Club (1° Rosario)	65	v.	Natación y Gimnasia (5° Tucumán)	24
Club Universitario (2° Córdoba)	16	v.	Teque RC (4° Cuyo)	16
Gimnasia y Tiro de Salta (1° Tuc)	18	v.	Club Universitario (5° Cuyo)	15
Duendes RC (2° Rosario)	27	v.	La Tablada (5° Córdoba)	24
Marista RC (1° Cuyo)	26	v.	Palermo Bajo (4° Córdoba)	29
Huirapuca RC (2° Tucumán)	30	v.	Gimnasia y Esgrima (3° Rosario)	39
Mar del Plata RC (1° MDQ)	44	v.	Lince RC (3° Tucumán)	10
Los Tordos RC (2° Cuyo)	39	v.	Córdoba Athletic (3° Córdoba)	24
Jockey de Córdoba (Campeón '98)	28	v.	Logaritmo Rugby (4° Rosario)	26
Club Pueyrredón (2° MDQ)	24	v.	Liceo RC (3° Cuyo)	20

Fecha 2 – Zona B: Sábado 14 de Agosto

Tucumán RC	78	v.	Club Social Rugby	14
Suri R.C.	PP	v.	Universitario de Tucumán	GP



Progreso Rowing	39	v.	Chajá Rugby & Hockey Club	20
Sixty R.C. - RES-	08	v.	Taraguy RC -CNQ-	12
Universidad Nacional	50	v.	Paraíso Rugby Club	23
Universitario de B. Blanca	06	v.	Roca R.C.	10
Trelew RC	32	v.	San Jorge RC.	15
Neuquén RC	17	v.	Sociedad Sportiva	16
Club Tilcara	--	v.	Libre	--
Azul R.C.	PP	v.	Club Universitario	GP
Cha Roga Club	--	v.	Libre	--
Los Miuras	08	v.	Atlético Estudiantes	38

Fecha 2 – Zona A: Sábado 21 de Agosto

Jockey Club	12	v.	Club Universitario	10
Cardenales RC	06	v.	Tala RC	13
Club Universitario	13	v.	Natación y Gimnasia	08
Teque RC	00	v.	Jockey Club	49
Duendes RC	50	v.	Club Universitario	13
La Tablada	35	v.	Gimnasia y Tiro de Salta	12
Huirapuca	75	v.	Palermo Bajo	11
Gimnasia y Esgrima	24	v.	Marista RC	21
Los Tordos RC	15	v.	Lince RC	21
Córdoba Athletic	38	v.	Mar del Plata	34
Pueyrredón	10	v.	Logaritmo RC	34
Liceo RC	18	v.	Jockey Club de Córdoba	49

Fecha 3 – Zona B: Sábado 21 de Agosto

Club Social Rugby	GP	v.	Suri RC	PP
Universitario de Tucumán	39	v.	Tucumán RC	29
Chajá RC	27	v.	Sixty RC	28
Taraguy RC	51	v.	Progreso Rowing	10
Paraíso RC	19	v.	Universitario B.Blanca	13
Roca RC	25	v.	Universidad Nac.de San Juan	23
Club San Jorge	20	v.	Neuquén RC	26
Sociedad Sportiva	34	v.	Trelew RC	08
Libre	--	v.	Libre	--
Universitario RC	27	v.	Club Tilcara	10
Los Miuras	--	v.	Libre	--
Estudiantes Paraná	22	v.	Cha Roga RC	11

Fecha 3 – Zona A: Sábado 28 de Agosto

Club Universitario	32	v.	Cardenales RC	34
--------------------	----	----	---------------	----



Tala RC	68	v.	Jockey Club	11
Natación y Gimnasia	46	v.	Teque RC	17
Jockey Club de Rosario	30	v.	Club Universitario de Córdoba	24
Club Universitario (Cuyo)	10	v.	La Tablada	27
Gimnasia y Tiro de Salta	19	v.	Duendes RC	26
Palermo Bajo	19	v.	Gimnasia y Esgrima de Rosario	33
Marista RC	20	v.	Huirapuca RC	30
Lince RC	30	v.	Córdoba Athletic	27
Mar del Plata Club	13	v.	Los Tordos RC	34
Logaritmo RC	56	v.	Liceo RC	12
Jockey de Córdoba	GP	v.	Pueyrredón de Mar del Plata	PP

Clasificación – Zona B: Sábado 28 de Agosto

Taraguay RC	16	v.	Universidad de Tucumán	23
Neuquén RC	13	v.	Roca RC	14
Estudiantes de Paraná	22	v.	Universitario de Santa Fe	21

Octavos de Final: Sábado 4 de Septiembre

Tala RC	40	v.	Universidad de Córdoba	21
Jockey de Rosario	41	v.	Cardenales RC	19
Duendes RC	53	v.	Lince RC	14
Gimnasia y Esgrima de Rosario	22	v.	La Tablada	25
Los Tordos RC	49	v.	Universitario de Santa Fe	19
Jockey de Córdoba	33	v.	Universitario de Tucumán	29
Logaritmo RC	49	v.	Roca RC	22
Huirapuca RC	57	v.	Estudiantes de Paraná	24

Cuartos de Final: Sábado 11 de Septiembre

Jockey de Rosario	30	v.	Tala RC	40
La Tabalada	14	v.	Duendes RC	30
Jockey Córdoba	21	v.	Los Tordos RC	16
Huirapuca SC	62	v.	Logaritmo RC	23

Semifinales: Sábado 18 de Septiembre

Tala R.C.	36	v.	Duendes R.C.	41
Huirapuca	31	v.	Jockey Club Córdoba	34

Final: Sábado 25 de Septiembre



Duendes R.C.	13	v.	Jockey Club de Córdoba	26
--------------	----	----	------------------------	----

Campeón: **Jockey Club de Córdoba**

VII TORNEO NACIONAL DE CLUBES

PRIMERA FECHA

17 de Octubre

1	San Isidro Club	16	v.	La Tablada	19
2	Huirapuca	17	v.	San Cirano	21
3	Atl. del Rosario	11	v.	Jockey de Rosario	12
4	Tala R.C.	33	v.	C.A.S.I.	34
5	C.U.B.A.	13	v.	Logaritmo R.C.	25
6	Duendes R.C.	34	v.	San Luis	18
7	Hindú Club	30	v.	Los Tordos	13
8	Jockey de Córdoba	54	v.	Los Tilos	40

SEGUNDA FECHA

23 de Octubre

9	Club San Cirano	24	v.	Club La Tablada	31
10	Jockey Club Rosario	35	v.	C..A.S.I.	31
11	Logaritmo RC	21	v.	Duendes R.C.	28
12	Jockey Club Córdoba	39	v.	Hindú Club	22

TERCERA FECHA

30 de Octubre

13	La Tablada	16	v.	Jockey Club Rosario	13
----	------------	----	----	---------------------	----



14	Dundes RC	40	v.	Jockey Club Córdoba	03
----	-----------	----	----	---------------------	----

FINAL		7 de Noviembre			
--------------	--	-----------------------	--	--	--

15	La Tablada	23	v.	Duendes RC	22
----	------------	----	----	------------	----

Campeón: **La Tablada**

ACTIVIDAD INTERNACIONAL 1999

JUEGO REDUCIDO

**III SEVEN INTERNACIONAL DE MAR DEL PLATA
Mar del Plata, 8 y 9 de enero**

Zona A: Nueva Zelanda, EE.UU. y España

EE.UU. 24 - España 14
Nueva Zelanda 47 - España 0
Nueva Zelanda 50 - EE.UU.0

Zona B: Argentina, Barbarians, FIRA y Brasil

Barbarians 19 - FIRA 19
Argentina 41 - Brasil 7
Argentina 19 - FIRA 14
Barbarians 38 - Brasil 0
FIRA 33 - Brasil 5
Argentina 24 - Barbarians 5

Zona C: Fiji, Canadá y Uruguay



Canadá 36 - Uruguay 0
Fiji 45 - Uruguay 7
Fiji 36 - Canadá 17

Zona D: Sudáfrica, Italia y Chile

Italia 24 - Chile 17
Sudáfrica 34 - Chile 7
Sudáfrica 24 - Italia 14

Zona E: Francia, Western Samoa y Alemania

Western Samoa 59 - Alemania 7
Francia 52 - Alemania 5
Francia 14 - Western Samoa 10

Zona F: Australia, Mar del Plata y Paraguay

Mar del Plata 36 - Paraguay 0
Australia 31 - Paraguay 12
Australia 12 - Mar del Plata 12

COPA DE ORO

Cuartos de Final

Nueva Zelanda 15 - Western Samoa 5
Fiji 17 - Sudáfrica 5
Francia 27 - Mar Del Plata 12
Argentina 22 - Australia 14

Semifinales

Nueva Zelanda 21 - Fiji 12
Francia 19 - Argentina 12

Final Nueva Zelanda 38 - Francia 5

COPA DE PLATA

Playoffs

Alemania 26 - Paraguay 17
Chile 27 - Brasil 7
España 31 - Uruguay 0



Cuartos de Final

Canadá 47 - Alemania 5
FIRA 26 - Barbarians 5
Chile 19 - EE.UU 5
Italia 22 - España 12

Semifinales

Canadá 29 - FIRA 21
Italia 33 - Chile 5

Final Italia 15 - Canadá 7

ARGENTINA

vs Brasil 41 - 07; vs FIRA 19 - 14; vs Barbarians 24 - 05; vs Australia 22 - 14; vs Francia 12 - 19 (Semifinalista)

Pedro Baraldi (Rosario), Esteban Durante (URBA); Duncan Forrester (URBA), Martín Gaitán (URBA), Gonzalo García (Rosario), Felipe Contepomi (URBA), Gustavo Piergentili (Alto valle), Manuel Contepomi (URBA), Santiago Phelan (URBA), Juan de la Cruz Fernández Miranda (URBA), Fernando del Castillo (Rosario), Daniel Villén (Mar del Plata).

Entrenadores: Ricardo Paganini y Gonzalo Albarracín **Médico:** Mario Larrain

Asistente: Agustín Coscia

SEVEN DE PUNTA DEL ESTE Punta del Este, 4 y 5 de enero

vs España 43 - 00; vs Francia 31 - 14; vs Buenos Aires 19 - 17; Barbarians Sudamericanos 21 - 12; vs All Blacks 14 - 38 (finalista)

Pedro Baraldi (Rosario), Esteban Durante (URBA), Duncan Forrester (URBA), Martín Gaitán (URBA), Gonzalo García (rosario), Felipe Contepomi (URBA), Manuel Contepomi (URBA), Santiago Phelan (URBA), Juan de la Cruz Fernández Miranda (URBA), Daniel Villén (Mar del Plata).

Entrenador: Gonzalo Albarracín

Manager: Joé Luis Rolandi

Asistente: Agustín Coscia

P. Físico: Marcelo Habib

Médico: Mario Larrain

SEVEN INTERNACIONAL DE CHILE Santiago de Chile, 14 y 15 de Febrero

vs Fiji 27 - 26; vs España 12 - 17; vs Sudáfrica 19 - 29; vs Uruguay 17 - 12; vs FIRA 26 - 12; vs Chile 14 - 00 (Campeón Plato)



Gastón Nasazzi (Cuyo), Lucas Ostiglia (URBA), Rafael Silva (URBA), Ramiro Galli (URBA), Manuel Díaz (Cuyo), Magin Moliné (Rosario), Martín Molina (Rosario), Leandro Speroni (), Daniel Villén (Mar del Plata)

Entrenador: Eliseo Pérez

Asistente: Agustín Coscia

SEVEN INTERNACIONAL DE HONG KONG
Hong Kong, 26, 27 y 28 de Marzo

vs Marruecos 24 - 12; vs Sri Lanka 45 - 05; vs Francia 21 - 12; vs Nueva Zelanda 12 - 33 (Cuartos de final)

Pedro Baraldi (Rosario), Esteban Durante (URBA), Duncan Forrester (URBA), Martín Gaitán (URBA), Magin Moliné (Rosario), José María Nuñez Piosseck (Tucumán), Gustavo Piergentili (Alto Valle), Hernán Senillosa (URBA), Rafael Silva (URBA), Daniel Villén (Mar del Plata).

Entrenador: Gonzalo Albarracín

Manager: Julio Tejerina

SEVEN DE JAPON
Tokyo, 16 y 17 de Mayo

vs USA 43 - 14; vs Australia 15 - 17; vs Hong Long 12 - 05; vs Canadá 00 - 24 (Finalista Copa de Plata)

Lucas Ostiglia (URBA), Marcos Menta (Cordobesa), Nicolás Fernández Miranda (URBA), Matías Albina (URBA), Fernando Del Castillo (Rosario), Martín Pfister (Tucumán), Leonardo Gravano (Tucumán), Agustín Cresta (URBA), Fernando Piragine (Noreste), Andrés Mirani (URBA).

Entrenadores: Ricardo Paganini
Gambino

Manager: Alberto Martínez

AIR FRANCE PARIS SEVENS
París, 29 y 30 de Mayo

vs Escocia 24 - 14; vs Corea 24 - 14; vs Nueva Zelanda 14 - 31; vs Fiji 05 - 26; vs Inglaterra 17 - 19 (Bowl)

Matías Albina (URBA), Pablo Bouza (Rosario), Matías Brandi (Cuyo), Duncan Forrester (URBA), Leonardo Gravano (Tucumán), José María Nuñez Piosseck (Tucumán), Esteban Durante (URBA), Gustavo Piergentili (Alto Valle), Hernán Senillosa (URBA), Rafael Silva (URBA), Daniel Villén (Mar del Plata)

Entrenadores: Gonzalo Albarracín

Manager: Luis Chaluleu

SEVEN DE SUDAFRICA



Stellenbosch, 10 y 11 de Diciembre

**vs Georgia 19 - 21; vs Zimbabwe 14 - 19; vs Nueva Zelanda 07 - 26; vs Francia 19 - 10;
vs Namibia 24 - 12**

Rimas Alvarez (URBA), Mariano Díaz de Vivar (URBA), Esteban Durante (URBA), Duncan Forrester (URBA), Martín Gaitán (URBA), Iván Macat (URBA), Maximiliano Nannini (Rosario), José María Nuñez Piosseck (Tucumán), Gustavo Piergentili (Alto valle), Diego Pincolini (Cuyo), Guillermo Spikerman (URBA), Martín Viola (Cordobesa).

Entrenador: Gonzalo Albarracín

Manager: Buenaventura Mínguez

Fisioterapeuta: Gonzalo Ibaquez

MENORES DE 19 AÑOS

CAMPEONATO MUNDIAL FIRA - Gales 1999

Plantel: Javier Acuña (URBA), Pablo Aguilar (San Juan), Patricio Albacete (URBA), Roque Araujo (Tucumán), Luciano Baetti (Rosario), Lucas Borges (URBA), Juan Campero (URBA), Federico Castagna (Rosario), Leandro Danil (Rosario), Diego Del Llano (Tucumán), Alberto Di Bernardo (Rosario), Ignacio Figueroa (Tucumán), Mariano Gastaldi (URBA), Santiago Julianes (URBA); Juan Pablo Lagarrigue (Tucumán), Gonzalo Lascurain (Rosario), Lisandro Lauría (URBA), Federico López Jallaguiet (URBA), Marcos Lugano (URBA), Daniel Merlo (Cuyo), Julián Maourín (URBA), Marcelo Nazur (Tucumán), Nicolás Orgnani (Santafesina), Marcelo Pellandini (URBA), Guillermo Spikerman (URBA), Ramón Vidal (Tucumán).



Presidente: Luis Colignon **Entrenadores:** Roberto Lucke y Juan Benzi
Médico: Roberto Hussay **Preparador Físico:** Mariano Fernández
Manager: Arturo Rodríguez Jurado

Gira Previa

17.03.99 Argentina 38 Armagnag-Bigorre M.21 19 Armagnac Bigorre - Francia

ARGENTINA 55

POLONIA 11

Jugado el sábado 27 de marzo en el Averabon RFC, Newport - Gales.

Argentina: Lucas Borges; Federico López Jallaguiet, Lisandro Lauría, Diego Del Llano, Pablo Agular; Alberto Di Bernardo (Maourín), Guillermo Spikerman; Roque Araujo, Juan Campero, Gonzalo Lascurain; Juan Pablo Lagarrigue (cap), Marcos Lugano; Javier Acuña, Ramón Vidal, Mariano Gastaldi.

Polonia: Piotr Jourkowski; Krystof Hotowski, Pavel Piwnicki, Karol Kopyt, Pavel Witkowski; Piotr Wojcik (Latopolski), Tomasz Fedde (cap); Jaroslaw Prasal, Tomasz Prybyszewski (Cisak), Pavel Dabrowski; Piotr Silwanowicz, Lukasz Doroskiewicz (Antoszczuk); Sebastian Zielinski, Tomas Jarowicz (Smiechowicz) y Jaroslaw Ortinski (Szamborski). **Coach:** Marcin Joszwiak.

Referee: Kirk Deacker (NZ)

Primer tiempo: 9', 12', 23' y 32' tries de López Jallaguiet (3) y Di Bernardo, 2 convertidos por Di Bernardo (A). **Parcial:** Argentina 24-0.

Segundo tiempo: 2' penal de Fedde (P); 6' try de Cisak (P); 8' try de López Jallaguiet (A); 17' penal de Fedde (P); 25' y 28' tries de Lauría y Spikerman convertidos por Del Llano (A); 32' try de Araujo (A); 35' try de Campero convertido por Del Llano (A).

ARGENTINA 05

GALES 29

Jugado el martes 30 de marzo en el Bridgend RFC, Newport - Gales.

Argentina: Lucas Borges (Marcelo Pellandini); Federico López Jallaguiet, Lisandro Lauría, Diego Del Llano (Federico Castagna), Pablo Agular; Alberto Di Bernardo, Guillermo Spikerman; Roque Araujo (Patricio Albacete), Juan Campero, Gonzalo Lascurain (Nazur); Juan Pablo Lagarrigue (cap), Marcos Lugano; Javier Acuña, Ramón Vidal (Daniel Merlo), Mariano Gastaldi (Figueroa).

Gales: Rhys Williams; Kevin James, Jamie Robinson, Michael Price, Richard Johnson; Ceri Sweeney (Worgan), Ryan Powell (Pill); Michael Owen, Tyron Morris, James Bater; Adam Jones (cap), Damian Adams (Bowen); Greg Woods, Chris Thomas (Nelson) y David Pattison (Mills). **Coach:** John Bevan.

Referee: Joel Jutge (FFR)

Primer tiempo: 22' penal de Sweeney (G); 27' y 32' tries de Johnson (G). **Parcial:** Gales 13-0.

Segundo tiempo: 20' penal de Sweeney (G); 21' try de Williams convertido por Sweeney (G); 29' try de Nazur (A); 31' penal de Seewnwy (G); 36' penal de Worgan (G).

ARGENTINA 03

FRANCIA 17

Jugado el sábado 1 de abril en el Ebbw Vale RFC el Bridgend RFC, Newport - Gales.



Argentina: Lucas Borges; Federico López Jallaguier, Lisandro Lauría (Federico Julianez), Federico Castagna, Pablo Agular; Marcelo Pellandini, Guillermo Spikerman;; Juan Campero, Marcos Lugano, Gonzalo Lascuraín (Nazur); Juan Pablo Lagarrigue (cap), Patricio Albacete; Javier Acuña, Daniel Merlo y Nicolás Orgnani (Mariano Gastaldi).

Francia: Reuin Ladauge; Aivelien Rougerie, Henri Vermis, Olivier Gargallo, Jean Coux (Larguet); Rida Jahouer (Arrayet), Jean B. Pejoine; Fabien Berneau, Lulien Pauthe, Evienne Serna (Cap); Manuel Sierra, Anuaul Mela; William Bonnet (Slepelski), Tauguy Pascal y Nathieu Larrouy (Charrier). **Coach:** Michel Lazerges.

Referee: Gareth Simmonds (Gales)

Primer tiempo: 11' try de Gargallo convertido por Vermis (F); 30' try de Reugerie (F); 35' penal de Aguilar (A) **Parcial:** Francia 12-3.

Segundo tiempo: 29' try de Pauthe (F).

ARGENTINA 34

ITALIA 08

Jugado el martes 4 de abril en el Dunvant RFC, Newport - Gales.

Argentina: Lucas Borges; Federico López Jallaguier, Julián Mourín, Federico Castagna, Pablo Agular; Marcelo Pellandini, Leandro Dañil; Marcos Lugano, Marcelo Nazur, Gonzalo Lascuraín; Juan Pablo Lagarrigue (cap), Patricio Albacete; Javier Acuña, Daniel Merlo e Ignacio Figueroa.

Italia: Alessandro Onori; Diego Sacca, Andrea Masi, Emanuele Federzoni, Federico Merli; Alessandro Busu, Pietro Travagli; David Dal Maso (cap), Federico Angeloni, Paolo Grassi; Mario Vella, Fabrizio Parisse; Roberto Borsato, Carlo Festuccia y Fabiano Accatino. **Coach:** E.Casagrande.

Referee: Gareth Simmonds (Gales)

Primer tiempo: 17' penal de Busu (I); 23' try de Pellandini convertido por él mismo (A); 31' try de Merlo (A); 38' try de Acuña convertido por Di Bernardo (A). **Parcial:** Argentina 19-3

Segundo tiempo: 8' try de Sacca (I); 22' penal de Di Bernardo (A); 23' try de Borges (A); 34' try de Borges convertido por Di Bernardo (A).

Partido Final Nueva Zelanda 25 Gales 00

Campeón: **Nueva Zelanda**

CAMPEONATO SUDAMERICANO M.19 - RIO DE JANEIRO



Plantel: Miguel Avramovic (URBA), Juan Ignacio Battilana (Rosario), José Santiago Bayá (Rosario), Martín Castrogiovani (Entre Ríos), Agustín Cavalieri (Rosario), Miguel Devoto (URBA), Agustín Durand (URBA), Ignacio Ghidara (Tucumán), Eusebio Guiñazú (Cuyo), Juan Hernández (URBA), Gonzalo Leguizamón (Santiegoña), Esteban Losada (URBA), Alberto Martín (URBA), Marcelo Martino (Rosario), Sebastián Méndez Tronge (URBA), Norberto Méndez (URBA), Oscar Murgier (URBA), Gabriel Nazur (URBA), Franco Pani (Tucumán), Alejandro Pérez (Tucumán), Pablo Repetto (URBA), Juan pablo Rodríguez (Tucumán), Agustín Tamborini (Rosario), Juan Pablo Viazzo (Cuyo), Diego Vidal (Tucumán), Juan Pablo Villamayor (URBA).

Presidente: Oscar Espinal

Entrenadores: Roberto Lucke y Juan Benzi

Médico: Roberto Hussay

Preparador Físico: Mariano Fernández

Utilero: Sergio Ordoqui

02.11.99	BRASIL	00	ARGENTINA	81	C.E.F.A.N., Río de Janeiro, Brasil
04.11.99	ARGENTINA	81	PARAGUAY	08	C.E.F.A.N., Río de Janeiro, Brasil
06.11.99	ARGENTINA	73	CHILE	06	C.E.F.A.N., Río de Janeiro, Brasil
07.11.99	ARGENTINA	17	URUGUAY	07	C.E.F.A.N., Río de Janeiro, Brasil



MENORES DE 21 AÑOS

GIRA A SUDAFRICA

Plantel: Carlos Abut (Rosario), Galo Alvarez Quiñones (Córdoba), Carlos Ayala (Córdoba), Javier Belloto (Tucumán), Luciano Berretta (Tucumán), Simón Boffelli (Rosario), Fernando Cané Herrera (URBA), Juan Ignacio Castro (Rosario), Julio Farías (Tucumán), Alejo Fradua (Rosario), Santiago Franzini (URBA), Julio Freixas (URBA), Martín Gaitán (URBA), Pablo García Hamilton (Tucumán), Fernando Higgs (Cuyo), Matías Larre (URBA), Gerardo Lazcano (Tucumán), Isaac Lazcano (Tucumán), Francisco Le Cot (URBA), Francisco Lionelli (Córdoba), Martín Murgier (URBA), Maximiliano Nannini (Rosario), Nahuel Neyra (URBA), Diego Orengo (URBA), Ramiro Pez (Córdoba), Andrés Querol (URBA), Javier Ramos (Tucumán), Daniel Rodríguez (Córdoba), Juan Sabatte (URBA), Mariano Sambuseti (URBA), Daniel Tapia Tamer (Córdoba), Santiuago Van der Ghote (URBA),

Presidente: Luis Colignon

Manager: Richard Handley

Entrenador: Raúl Sanz

Preparador Físico: Jorge Ruiz

Assistant Manager: Agustín Coscia

V Torneo del Hemisferio Sur de Menores de 21

Plantel: Galo Alvarez Quiñones (Córdoba), Carlos Ayala (Córdoba), Javier Belloto (Tucumán), Luciano Berretta (Tucumán), Simón Boffelli (Rosario), Fernando Cané Herrera (URBA), Julio Farías (Tucumán), Alejo Fradua (Rosario), Santiago Franzini (URBA), Julio Freixas (URBA), Martín Gaitán (URBA), Pablo García Hamilton (Tucumán), Gerardo Lazcano (Tucumán), Isaac Lazcano (Tucumán), Francisco Le Cot (URBA), Francisco Lionelli (Córdoba), Martín Murgier (URBA), Maximiliano Nannini (Rosario), Nahuel Neyra (URBA), Diego Orengo (URBA), Andrés Querol (URBA), Javier Ramos (Tucumán), Daniel Rodríguez (Córdoba), Juan Sabatte (URBA), Mariano Sambuseti (URBA), Federico Serra (URBA), Diego Ternavasio (Tucumán), Santiago Van der Ghote (URBA).

Presidente: Luis Colignon

Manager: Richard Handley

Entrenador: Raúl Sanz

Entrenador: Daniel Baetti

Médico: Guillermo Botto

Preparador Físico: Jorge Ruiz

Assistant Manager: Agustín Coscia

ARGENTINA 21

NUEVA ZELANDA 36

Jugado el sábado 17 de julio en el Buenos Aires C&RC, Buenos Aires.

Argentina: Santiago Van der Ghote; Martín Murgier, Pablo García Hamilton, Martín Gaitán, Francisco Lionelli; Julio Freixas, Andrés Querol (cap); Carlos Ayala, Julio Farías,



Javier Belloto; Gerardo Lazcano Miranda, Isaac Lazcano Miranda; Galo Alvarez Quiñones, Francisco Le Cot y Daniel Rodríguez.

Nueva Zelanda: Ben Blair; Doug Howlett, Grant McQuoid, Nathan Mauget, Rico Gear; Ashley Barron, Ben Hurst; Sami Vahafotau, Hare Makiri, Brent Thompson; Chris Jack, Paul Tito (cap); Tama Tuirirangi, Anton Edwards y Keith Cameron. **Coach:** Tim Gilbert

Primer tiempo: 5' penal de Van der Ghote (A); 10' drop de Freixas (A); 12' de Howlett convertido por Barron (NZ); 26' drop de Freixas (A); 31' try de A. Mauger convertido por Barron (NZ); 34' try de Gear convertido por Barron (NZ). **Parcial:** Nueva Zelanda 21-9

Segundo tiempo: 1' penal de Barron (NZ); 5' try de Howlett (NZ); 20' try de LeCot (A); 26' try de Lionelli convertido por Van der Ghote (A); 40' try de Blair (NZ).

ARGENTINA 03

IRLANDA 12

Jugado el martes 20 de julio en el Club Belgrano Athletic, Buenos Aires.

Argentina: Santiago Van der Ghote; Martín Murgier (Orengo), Martín Gaitán, Pablo García Hamilton, Francisco Lionelli; Federico Serra, Andrés Querol (cap); Carlos Ayala, Julio Farías (Franzini), Javier Belloto; Gerardo Lazcano Miranda, Isaac Lazcano Miranda (Sambusetti); Galo Alvarez Quiñones, Francisco Le Cot y Daniel Rodríguez.

Irlanda: Cunningham; Davies, Horgan, Quinlan, Keating; Staunton (Mc Hugh), Campbell; Cullen (cap), Haslett (Neville); O'Callahan; Kearney, O'Driscoll; Best, Flavin (Flannery) y Baretto. **Coach:** Brian Mc Loughlin.

Primer tiempo: 34' penal de Stauton (I). **Parcial:** Irlanda 3-0

Segundo tiempo: 7' penal de Stauton (I); 31' penal de McHugh (I); 33' penal de Serra (A); 37' penal de Mc Hugh.

ARGENTINA 18

FRANCIA 25

Jugado el viernes 23 de julio en el CASI, Buenos Aires.

Argentina: Santiago Van der Ghote; Martín Murgier (Serra), Martín Gaitán (cap), Pablo García Hamilton (Fradua), Francisco Lionelli; Julio Freixas, Diego Ternavasio; Carlos Ayala, Julio Farías (Boffelli), Javier Belloto; Gerardo Lazcano Miranda, Isaac Lazcano Miranda; Galo Alvarez Quiñones, Francisco Le Cot (Sabatte) y Daniel Rodríguez.

Francia: Traille, Bidabé, Heymans (cap), Skrela, Artola; Boyet, Albouy (Lesgourgues); Dussault (Vermelen), Bouithou, Cloup; Privat Guffroy (Rey); Benbouhout (Pedesseau), Servat y Poux. **Coach:** Michel Arpaiflange y Pierre Pérez.

Primer tiempo: 17' penal de Van der Ghote (A); 28' Try de Guffroy (F); 31' penal de Van der Ghote (A). **Parcial:** Argentina 6-5.

Segundo tiempo: 6' try de Artola convertido por Boyet (F); 10' penal de Boyet (F); 14' try penal convertido por Van der Ghote (A); 25' try de Guffroy convertido por Boyet (F); 28' penal de Boyet (F); 29' try de Lionelli (A).

ARGENTINA 35

INGLATERRA 45

Jugado el martes 27 de julio en el Club San Luis, La Plata.

Argentina: Francisco Lionelli; Diego Orengo (Van der Ghote), Alejo Fradua, Martín Gaitán, Federico Serra; Julio Freixas, Andrés Querol (cap); Santiago Franzini, Julio Farías, Javier Ramos, (Belloto); Isaac Lazcano Miranda, Mariano Sambusetti; Fernando Cané Herrera, Juan Sabatte y Daniel Rodríguez.



Inglaterra: Best; Noon, Johnston, Pritchard, Thirlby; Brown, Powell; Lacey, Hjazell (Baxter), Sanderson (cap); Rule, Eustace; Webb, Walter y Flatman. **Coach:** Keith Richardson.

Primer tiempo: 2' try de Franzini convertido por Serra (A); 7' penal de J.Brown (I); 10' try de Orengo convertido por Serra (A); 13' try de Freixas (A); 19' penal de Brown; 21' try de Thirlby (I); 26' penal de Serra (A); 29' penal de Brown (I); 35' penal de Serra (A); 39' try de Thirlby convertido por Brown. **Parcial:** Argentina 25-21.

Segundo tiempo: 4' try de Noon (I); 8' try de Cané Herrera convertido por Serra (A); 10' try de Thirlby (I); 25' penal de Serra (A); 30' try de Eustace convertido por Brown (I); 35' try de noon convertido por Brown.

ARGENTINA 30

IRLANDA 22

Jugado el sábado 31 de julio en el Buenos Aires Cricket & RC

Argentina: Francisco Lionelli; Maximiliano Nannini (Van der Ghote), Martín Gaitán, Pablo García Hamilton, Federico Serra; Julio Freixas, Andrés Querol (cap); Ayala, Julio Farías (Ramos), Simón Boffelli, Isaac Lazcano Miranda, Gerardo Lazcano Miranda; Fernando Cané Herrera, Francisco Le Cot y Daniel Rodríguez.

Irlanda: Cunningham; Dunne, Hartigan, Moore, Keating; Mc Hugh, Keog; Cullen (cap) (Kearney), Neville, Dillon; Casey (O'Driscott); O'Callahan; Best (Flannery), Flavin (O'Brien) y Baretto. **Coach:** Brian Mc Loughlin.

Primer tiempo: 5' penal de Mc Hugh (I); 10' try de Le Cot convertido por Serra (A); 13' try de Freixas (A); 16' penal de Mc Hugh (I); 28' penal de Seera (A); 34' drop de Moore (I); 37' penal de Mc Hugh. **Parcial:** Argentina 15-12.

Segundo tiempo: 5' try de Dillon convertido por Mc Hugh (I); 15' penal de Mc Hugh (I); 19' try de Van der Ghote (A); 29' try penal convertido por Serrs (A); 49' penal de Van der Ghote (A)

Campeonato Sudamericano - Santiago de Chile

Plantel: Pablo Aguilar (Sanjuanina), Carlos Ayala (Córdoba), Luciano Baetti (Rosario), Marcos Beresiartu (URBA), Lucas Borges (URBA), Fernando Cané Herrera (URBA), Facundo Toledani (Salta), Agustín Conti (Rosario), Alberto Di Bernardo (Rosario), Julio Farías (Tucumán), Alejo Fradua (Rosario), Juan Pablo Lagarrigue (Tucumán), Francisco Le Cot (URBA), Maximiliano Nannini (Rosario), Leonardo Ortiz (Córdoba), Javier Ramos (Tucumán), Rodrigo López Fontana (Cuyo), Daniel Rodríguez (Córdoba), Mariano Sambuseti (URBA), Germán Santamaría (URBA), Juan Martín Soffredini (Entrerriana), Diego Ternavasio (Tucumán).

Presidente: Luis Colignon

Entrenador: Raúl Sanz

Médico: Hugo Montenegro
Fernández

Preparador Físico: Mariano

21.09.99	Argentina	198	Perú	00	Santiago de Chile
23.09.99	Argentina	81	Uruguay	00	Santiago de Chile
25.09.99	Argentina	61	Chile	10	Santiago de Chile



SELECCIONADO DE ASCENSO

ASCENSO

URUGUAY

Plantel: Alejandro Aguirre (noreste), Juan Martín Barrena (sanjuanina), Juan Martín Berberían (Mar del Plata), José Buscaglia (Mar del Plata), Francisco Cuminetti (Entrerriana), Matías Dalla Fontana (Santafesina), Pedro Funes (Santafesina), Atilio Gianoni (Sur), Francisco Giménez (Santiagoueña), Roberto Gómez (Sanjuanina), Marcelo Heredia (Sanjuanina), Diego Manzoni (Entrerriana), Arturo Jorge Mimesi (Salta), Mariano Minaard (Sur), Mariano Olgúin (Sanjuanina), Fernando Piragine (Noreste), Santiago Plaza (Mar del Plata), Leonardo Scheweigofel (Austral), Walter Scordo (Noreste), Fernando Torcibia (Sanjuanina), Andrés Yrigoyen (Santafesina), Fabio Zitelli (Entrerriana)

Presidente: Luis Colignon

Entrenador: Daniel Romero

Médico: José Carlos Cuestas

Kinesiólogo: Sergio Carosio

Útilero:: Sergio Ordoqui



SELECCIONADO MAYOR

Partido del Centenario

ARGENTINA 49

RESTO DEL MUNDO 31

Jugado el sábado 17 de abril, en el Buenos Aires Cricket & Rugby Club

Argentina: Diego Albanese (URBA), Alejandro Allub (Cordobesa), Octavio Bartolucci (URBA), Pablo Camerlinckx (URBA), Agustín Canalda (URBA), José Luis Cilley (URBA), Ignacio Corletto (URBA); Fernando Díaz Alberdi (URBA), Ignacio Fernández Löbbe (URBA), Juan Fernández Miranda (URBA), Nicolás Fernández Miranda (URBA); Francisco García (URBA), Mario Ledesma (URBA), Rolando Martín (URBA), José Orengo (URBA), Raúl Pérez (Rosario), Agustín Pichot (RFU), Gonzalo Quesada (URBA), Damián Rodríguez (URBA), Miguel Ruiz (Cuyo), Martín Sclezo (URBA); Eduardo Simone (URBA), José Santamarina (Tucumán), Pedro Sporleder (URBA), Roberto Travaglini (URBA).

Resto del Mundo: Luis Criscuolo (García); Karl Tenana, Jamie Mayer, Barry j. Mather, Alvar Enciso (Fernandi Paulier); Craig Chalmers, Barry Sanders (Nicolás Arancibia); Laurent Cabannes (cap), Dallas Seymour (Arun Carter), Albert malo; Mark Rowley (Alfonso Escobar); Al Charron; Peter Clohessy, Gordon Bulloch (Mac Carthy) y Rod Snow (De los Santos). **Coaches:** Bob Templeton y Pierre Velliepreux.

Referí: Ed Morrison (RFU)

Primer tiempo: 6' try de Martín convertido por Porta (A); 21' try de Sanders (RM); 31' try de Ledesma convertido por Quesada (A); 38' try de TaNana convertido por Chalmers (RM); 40' try de Martín convertido por Quesada (A).

Segundo tiempo: 17' try de Simone convertido por Cilley (A); 19' try de TeNana (RM); 27' try de Albanese convertido por Cilley (A); 30' try de Mather convertido por Chalmers (RM); 33' try de Arancibia convertido por Chalmers (RM); 38' de Corleto convertido por Cilley (A).

Partidos de preparación en la Argentina

04.05.99	Argentina 40	Tucumán 24	Lawn Tennis , Tucumán
18.05.99	Argentina 86	Mendoza 17	Independiente de Rivadavia,
Mendoza			



07.08.99 Argentina 85 Córdoba 21 La Tabalada, Córdoba

GIRA DE GALES A LA ARGENTINA

28.05.99	Buenos Aires	31	Gales	29	Buenos Aires C &RC, Buenos Aires
01.06.99	Tucumán	44	Gales	69	Club Atlético Tucumán

ARGENTINA 26 GALES 36

Jugado el sábado 5 de junio en el Club Ferrocarril Oeste

Argentina: Diego Albanese; Octavio Bartolucci, Eduardo Simone, Lisandro Arbizu, Ezequiel Jurado; Gonzalo Quesada, Agustín Pichot; Pablo Camerlinckx (Gonzalo Longo), Ignacio Fernández Lóbbe, Rolando Martín; Pedro Sporleder (cap), Alejandro Allub (Lucas Ostiglia); Mauricio Reggiardo, Federico Méndez y Roberto Grau (Omar Hasan). **Coaches:** José Luis Imhoff y Alex Wyllie.

Gales: Shane Howart; Matt Robinson, Mark Taylor, Allan Bateman, Daffyd James; Neil Jenkins, Rob Howley (cap); Scott Quinell, Brett Sinkinson, Clin Charvis; Chris Wyatt, Craig Quinell; Ben Evans (David Young), Garin Jenkins y Peter Rogers (Andrew Lewis).
Coach: Graham Henry.

Referee: Chris White (RFU)

Primer tiempo: 5', 16' y 24' penales y try de Quesada convertido por él mismo (A); 28' try de Bartolucci convertido por Quesada (A); 26' penal de Jenkins (G); 42' try de James convertido por Jenkins (G). **Parcial:** Argentina 23-10.

Segundo tiempo: 5' penal de Jenkins (G); 9' try de Sinkinson convertido por Jenkins (G); 23' penal de Jenkins (G); 25' penal de Quesada (A); 28' drop de Howarth (G); 34' try de Wyatt convertido por Jenkins (G); 37' penal de Jenkins (G).

ARGENTINA "A" 47 GALES 34

Jugado el martes 8 de junio en el Club Gimnasia y Esgrima de Rosario.



Argentina "A": Diego Giannantonio; Patricio Grande, Gonzalo Camardón, Juan Fernández Miranda (José María Nuñez Piosseck), Martín Pfister (Germán Aristide); Felipe Contepomi, Nicolás Fernández Miranda (cap); Gonzalo Longo, Augusto Petrilli, Santiago Phelan; Raúl Pérez, Germán Llanes (Omar Portillo),; Martín Sclezo, Mario Ledesma y Fernando Díaz Alberdi (S.González Bonorino). **Coach:** Raúl Sanz y Gonzalo Del Cerro.

Gales: Neil Boobyer (Byron Hayward), Nick Walne, Leigh Davies (David Llewellyn), Stephen Jones (Watkins), Gareth Thomas; Arwell Thomas, Rhodri Jones; Geraint Lewis, Martyn Williams (cap), Richard Arnold (Ian Boobyer); Andrew Moore, Mike Voyle (Gareth Llewellyn); David Young (Chris Anthony), Jonathan Humphreys y Darren Morris (Andrew Lewis). **Coach:** Graham Henry.

Referee: Brian Campsall (RFU)

Primer tiempo: 3', 13', 31', 36' y 41' penales de A. Thomas (G); 8', 19' y 43' penales de Contepomi (A); 23' y 34' tries de J.F.Miranda y Camardón convertidos por Contepomi (A); 44' try de N.F.Miranda. **Parcial:** Argentina 28-15.

Segundo tiempo: 2', 7, y 23' penales de Contepomi (A); 9' drop de J.F.Miranda (A); 12' try de Grande (A); 18' try de R:Jones (G); 21' y 31' tries de Boobyer y G.Thomas convertido por A.Thomas (G).

ARGENTINA 16

GALES 23

Jugado el sábado 12 de junio en el Club Ferrocarril Oeste

Argentina: Diego Albanese; Octavio Bartolucci, José Orenge, Lisandro Arbizu, Gonzalo Camardón, Felipe Contepomi (José Cilley), Agustín Pichot; Gonzalo Longo, Miguel Ruiz, Rolando Martín (Lucas Ostiglia); Pedro Sporleder (cap), Ignacio Fernández Llobbe (Alejandro Allub); Mauricio Reggiardo (Omar Hasan), Federico Méndez (Mario Ledesma) y Roberto Grau. **Coaches:** José Luis Imhoff y Alex Wyllie.

Gales: Shane Howarth; Gareth Thomas, Mark Taylor, Allan Bateman, Daffyd James; Neil Jenkins, Rob Howley (Cap); Scott Quinell, Brett Sinkinson, Geraint Lewis (Humphreys); Chris Wyatt, Craig Quinell; Ben Evans (David Young), Garin Jenkins y Peter Rogers (Andrew Lewis). **Coach:** Graham Henry.

Referee: Wayne Erickson (ARU)

Primer tiempo: 12' penal de N.Jenkins (G); 15' try de G.Lewis (G); 26', 33' y 36' penales de F. Contepomi (A); 40' penal de N.Jenkins (G). **Parcial:** Gales 11-9.

Segundo tiempo: 4', 6', 25' y 28' penal, drop y penales de n.Jenkins (G); 37' try de Orenge convertido por Cilley.

GIRA A ESCOCIA E IRLANDA

Plantel: Diego Albanese (URBA), Alejandro Allub (Cordobesa), Lisandro Arbizu (FFR), Octavio Bartolucci (URBA), Gonzalo Camardón (URBA), Agustín Canalda (URBA), José Luis Cilley (URBA), Felipe Contepomi (URBA), Manuel Contepomi (URBA); Ignacio Corleto (URBA), Ignacio Fernández Llobbe (URBA), Juan Fernández Miranda (URBA), Nicolás Fernández Miranda (URBA), Roberto Grau (RFU), Omar Hasan (FFR), Ezequiel



Jurado (Rosario), Mario Ledesma (URBA), Gonzalo Longo (URBA), Rolando Martin (URBA), José Orengo (URBA), Lucas Ostiglia (URBA), Raúl Pérez (Rosario), Augusto Petrilli (URBA), Santiago Phelan (URBA); Agustín Pichot (RFU), Gonzalo Quesada (URBA); Mauricio Reggiardo (FFR), Miguel Ruiz (Cuyo), Martín Scelzo (URBA), Eduardo Simone (URBA), Facundo Soler (Cordobesa), Pedro Sporleder (URBA).

Presidente: Antonio Dragotto
Entrenador: Héctor Méndez
Entrenador: Rolandi
Médico: Luis García Yañez
A.Manager: Agustín Coscia
Intérprete: Ricardo Abad

Entrenador: Alex Wyllie
Manager: José Luis
Kinesiólogo: Guillermo Jordán
Preparador Físico: Alejandro

ESCOCIA "A" 25

ARGENTINA 25

Jugado el martes 17 de agosto en Mc Diarmid Park, Perth, Escocia

Argentina: Manuel Contepomi; Octavio Bartolucci (Gonzalo Camardón), José Orengo (Felipe Contepomi), Lisandro Arbizu, Diego Albanese; José Cilley, Nicolás Fernández Miranda (cap), (Agustín Pichot); Gonzalo Longo (Augusto Petrilli), Lucas Ostiglia, Santiago Phelan; Alejandro Allub (I.F.Löbbe), Raúl Pérez; Martín Scelzo, Roberto Grau (F. Díaz Alberdi) y Mauricio Reggiardo (Agustín Canalda).

Escocia "A": Derrick Lee; Cameron Murray, James Mc Laren, Jamie Mayer, Shaun Longstaff (Kenny Logan); Craig Chalmers (S.Hodge), Bryan Redpath (cap); Gordon Simpson (S. Beattie), Budge Pountney, Cameron Mather; Stuart Grimes, Scott Murray (O.Reed); George Graham, Gordon Bulloch y David Hilton. **Coach:** Jim Telfer.

Referee: Brian Campsall (RFU)

Primer tiempo: 32' try de Longo convertido por Cilley (A); 4' y 11' penales de Cilley (A); 13', 32' y 39' penales de Chalmers (E). **Parcial:** Argentina 13-9

Segundo tiempo: 8' penal de Chalmers (E); 12' penal de Cilley (A); 16' try de Puntney convertido por Chalmers (E); 19' penal de Cilley (A); 31' penal de Chalmers (E); 34' y 36' penales de Cilley (A); 40' penal de Logan.

ESCOCIA 22

ARGENTINA 31

Jugado el sábado 21 de agosto en Murrayfield, Edimburgo, Escocia.

Argentina: Manuel Contepomi; Octavio Bartolucci, Eduardo Simone (Felipe Contepomi), Lisandro Arbizu (cap), Diego Albanese; Gonzalo Quesada, Agustín Pichot; Gonzalo Longo, Lucas Ostiglia, Rolando Martin (Santiago Phelan); Alejandro Allub, Ignacio Fernández Llöbbe, Mauricio Reggiardo (Omar Hasan) (F. Díaz Alberdi); Agustín Canalda y Roberto Grau.

Escocia: Glenn Metcalfe; Cameron Murray (Shaun Longstaff), Alan Tait; James Mc Laren, Kenny Logan; Duncan Hodge, Gary Armstrong (cap); Stuart Reid, Budge Pountney, Peter Walton (Gordon Simpson); Stuart Grimes (Doddie Weir), Scott Murray; Paul Burnell (George Graham), Gordon Bulloch y Tom Smith. **Coach:** Jim Telfer.

Referee: Joel Dume (FF)

Primer tiempo: 2' y 7' penales de Quesada (A); 18' try de Albanese convertido por Quesada (A); 35' penal de Logan. **Parcial:** Argentina 16-6

Segundo tiempo: 16" y 4' tries de Bartolucci convertidos por Quesada (A); 36' penal de Quesada (A); 38' y 42' tries de Metcalfe y Tait convertido por Logan (E).



LEINSTER 22

ARGENTINA 51

Jugado el martes 24 de agosto en Donnybrook, Dublin, Irlanda.

Argentina: Ignacio Corleo; Ezequiel Jurado, Gonzalo Camardón, Juan F. Miranda, Facundo Soler; Felipe Contepomi, Nicolás F. Miranda (cap), Augusto Petrilli, Miguel Ruiz, Rolando Martín; Raúl Pérez, Guillermo Ugartemendía; Martín Sclezo, Agustín Canalda y Fernando Díaz Alberdi.

Leinster: Emmet Farrel; John Mc Weeney, Shane Horgan, Rob Henderson, Dennis Hickie (cap); Barry Veritt, Stu Foster; Víctor Costello, Kieron Dawson, Declan O'Brien; Robert Casey, Brian Cusack; Peter Coyle, Shane Byrne y Reggie Corrigan. **Coach:** Mike Ruddock.

Referee: Robert Davies (WRU)

Primer tiempo: 8' try de Felipe Contepomi convertido por él mismo (A); 14' try de Jurado (A); 18' penal de Everitt (L); 34' drop de J.F. Miranda (A); 36' try de Coyle convertido por Everitt (L); 41' try de Camardón convertido por Felipe Contepomi (A).

Parcial: Argentina 22-10.

Segundo tiempo: 5' try de McKenna convertido por Everitt (L); 8', 13' y 18' tries de F.Contepomi, Camardón y Orenge, 2 convertidos por F.Contepomi (A); 22' try de Everitt (L); 30' try de Corleto convertido por F.Contepomi (A); 37' penal de F.Contepomi (A).

IRLANDA 32

ARGENTINA 24

Jugado el martes 28 de agosto en Landsdowne Road, Dublin, Irlanda.

Argentina: Manuel Contepomi; Octavio Bartolucci (Ignacio Corleto), Eduardo Simone (Felipe Contepomi), Lisandro Arbizu (cap), Diego Albanese; Gonzalo Quesada, Nicolás F. Miranda (Agustín Pichot); Gonzalo Longo, Lucas Ostiglia (Rolando Martín), Santiago Phelan; Alejandro Allub (Raúl Pérez), Ignacio Fernández Llobbe, Mauricio Reggiardo (Martín Scelzo), Agustín Canalda y Roberto Grau (F. Díaz Alberdi).

Irlanda: Conor O'Shea; Justin Bishop, Brian O'Driscoll, Kevin Maggs (Mullins), Matthew Mostyn; David Humphreys (Eric Elwood), Thomas Tierney, Dion O'Cuinnegain (cap), Trevor Brennan (Miller), Andrew Ward; Jeremy Davidson, Patrick Johns (O'Kelly); Paul Wallace (Fitzpatrick), Keith Wood y Peter Clohessy. **Coach:** Warren Gatland.

Referee: Derek Bevan (WRU)

Primer tiempo: 3' y 6' penal de Humphreys (I); 16' penal de Quesada (A); 22' penal de Humphreys (I); 28' try de Wood (I); 35' penal de Humphreys (I); 39' try de Mostyn (I).

Parcial: Irlanda 22-3

Segundo tiempo: 3' y 13' penal de Mostyn (I); 23' tries de Scelzo y Pichot (2) convertidos por Quesada.

COPA MUNDIAL DE GALES 1999

Plantel: Diego Albanese (URBA), Alejandro Allub (Cordobesa), Lisandro Arbizu (FFR), Octavio Bartolucci (URBA), Gonzalo Camardón (URBA), Agustín Canalda (URBA), José Luis Cilley (URBA), Felipe Contepomi (URBA), Manuel Contepomi (URBA); Ignacio Corleto (URBA), Fernando Díaz Alberdi (URBA), Ignacio Fernández Llobbe (URBA), Juan Fernández Miranda (URBA), Nicolás Fernández Miranda (URBA), Roberto Grau (RFU), Omar Hasan (FFR), Mario Ledesma (URBA), Gonzalo Longo (URBA), Rolando



Martin (URBA), José Orengo (URBA), Lucas Ostiglia (URBA), Raúl Pérez (Rosario), Santiago Phelan (URBA); Agustín Pichot (RFU), Gonzalo Quesada (URBA); Mauricio Reggiardo (FFR), Miguel Ruiz (Cuyo), Martín Scelzo (URBA), Eduardo Simone (URBA), Pedro Sporleder (URBA).

Presidente:	Antonio Dragotto Rolandi	Manager:	José Luis
Entrenador:	Alex Wyllie	Médico:	Luis García
Yañez Médico Asistente:	Guillermo Jordán	Mario Larrain	Kinesiólogo:
Jefe de Prensa:	Marcos Ocampo	A.Manager:	Agustín Coscia
Preparador Físico:	Alejandro Labonia	Intérprete:	Ricardo Abad

GALES 23 ARGENTINA 18

Jugado el viernes 1 de octubre en el Millenium Stadium, Cardiff, Gales

Argentina: Manuel Contepomi; Octavio Bartolucci (Gonzalo Camardón), Eduardo Simone, Lisandro Arbizu (cap), Diego Albanese; Gonzalo Quesada, Agustín Pichot; Gonzalo Longo, Lucas Ostiglia (Rolando Martin), Santiago Phelan; Ignacio Fernández Llöbbe, Alejandro Allub; Mauricio Reggiardo (Omar Hasan), Mario Ledesma y Roberto Grau.

Gales: Shane Howarth, Daffyd James, Scott Gibbs (Jason Jones-Hughes), Mark Taylor, Gareth Thomas; Neil Jenkins, Rob Howley (cap); Scott Quinnell, Brett Sinkinson, Colin Charvis; Chris Wyatt, Craig Quinnell; David Young, Garin Jenkins y Peter Rogers.

Coach: Graham Henry.

Referee: Paddy O'Brien (NZRFU)

Primer tiempo: 19' y 25' penales de Quesada (A); 27' y 31' penales de N.Jenkins (G); 39' penal de Quesada (A); 42' try de Charvis convertido por N.Jenkins (G). **Parcial:** Gales 13-9.

Segundo tiempo: 8' try de Taylor convertido por N. Jenkins (G); 16' penal de N. Jenkins (G); 22', 27' y 32' penales de Quesada (A).

ARGENTINA 32 WESTERN SAMOA 16

Jugado el domingo 10 de octubre en el Stradey Park, Llanelli, Gales

Argentina: Manuel Contepomi; Octavio Bartolucci (Gonzalo Camardón), Eduardo Simone, Lisandro Arbizu (cap), Diego Albanese; Gonzalo Quesada, Agustín Pichot; Gonzalo Longo (Miguel Ruiz), Rolando Martin, Santiago Phelan; Alejandro Allub, Ignacio Fernández Llobbe; Omar Hasan (Martín Scelzo), Mario Ledesma y Mauricio Reggiardo.

Western Samoa: Silao Leaga; Afato So'oalo, George Laupepe, Va'aiga Tuigamala, Brian Lima; Stephen Bachop (Taner Viti), Steven So'oialo; Pat Lam (cap); Junior Paramore, Sene Ta'ala; Lama Tone (Kalolo Toleafoa), Opetia Palepoi (Onehunga Matauiou); Roby Ale, Trevor Leota (Isaac Fenauti) y Brendan Reidy (Mike Mika). **Coach:** Bryan Williams

Referee: Wayne Erickson (ARU)

Primer tiempo: 18' penal de Leaga (WS); 24' try de Paramore convertido por Leaga (WS); 29' penal de Quesada (A); 35' y 39' penales de Leaga (WS). **Parcial:** Western Samoa 16-3.

Segundo tiempo: 2' penal de Quesada (A); 3' drop de Quesada (A); 6', 11' y 26' penales de Quesada (A); 29' try de Allub (A); 32', 36' y 42' penales de Quesada (A).



ARGENTINA 33

JAPON 12

Jugado el sábado 16 de octubre en el Millenium Stadium, Cardiff, Gales

Argentina: Ignacio Corleto; Gonzalo Camardón, Eduardo Simone, Lisandro Arbizu (cap), Diego Albanese; Gonzalo Quesada (Felipe Contepomi), Agustín Pichot; Ignacio Fernández Lobbé, Rolando Martín, Santiago Phelan (Lucas Ostiglia); Pedro Sporleder (Miguel Ruiz), Alejandro Allub; Omar Hasan, Mario Ledesma y Mauricio Reggiardo.

Japón: Tsutomu Matsuda; Daisuke Ohata, Andrew Mc Cormick (cap), Yukio Motoki; Pat Tuidrake; Keji Hirose, Graeme Bachop; Jamie Joseph, Greg Smith, Naoya Okubo (Takeomi Ito); Hiroyuki Tanuma, Rob Gordon; Kohei Oguchi (Naoto Nakamura), Masahiro Kunda (Masaki Sakata) y Toshikazu (Shin Hazegawa). **Coach:** Seiji Hirao.

Referee: Stuart Dickinson (ARU)

Primer tiempo: 9' y 20' penales de Quesada (A); 22' penal de Hirose (J); 28' try de Pichot (A); 33' penal de Quesada (A); 36' penal de Hirose (J); 38' penal de Quesada (A); 40' penal de Hirose (J). **Parcial:** Argentina 17-9

Segundo tiempo: 5' penal de Quesada (A); 9' penal de Hirose (J); 14' y 23' penales de Quesada (A); 43' try de Albanese convertido por F. Contepomi (A).

ARGENTINA 28

IRLANDA 24

Jugado el miércoles 20 de octubre en el Félix Bollaert, Lens, Francia.

Argentina: Ignacio Corleto (Felipe Contepomi); Gonzalo Camardón, Eduardo Simone, Lisandro Arbizu (cap), Diego Albanese; Gonzalo Quesada, Agustín Pichot; Gonzalo Longo, Rolando Martín, Santiago Phelan; Ignacio Fernández Lobbé, Alejandro Allub; Omar Hasan (Martín Scelzo), Mario Ledesma y Mauricio Reggiardo.

Irlanda: Conor O'Shea; Justin Bishop, Brian O'Driscoll, Kevin Maggs, Matt Mostyn; David Humphreys, Thomas Tierney; Dion O'Cuinneagain (cap), Kieron Dawson, Andrew Ward; Malcolm O'Keilly, Jeremy Davidson; Paul Wallace, Keith Wood y Reggie Corrigan.

Referee: Stuart Dickinson (ARU)

Primer tiempo: 3' y 7' penales Humphreys (I); 9' penal de Quesada (A); 15' penal de Humphreys (I); 19' y 24' penales de Quesada (A); 26' y 31' penales de Humphreys.

Parcial: Irlanda 15-9.

Segundo tiempo: 2' penal de Humphreys (I); 4' drop de Humphreys (I); 7' y 16' penales de Quesada (A); 20' penal de humphreys (I); 24' penal de Quesada (A); 32' try de Albanese convertido por Quesada (A); 39' penal de Quesada (A).

ARGENTINA 26

FRANCIA 47

Jugado el domingo 24 de octubre en Lansdowne Road, Dublin, Irlanda.

Argentina: Ignacio Corleto; Gonzalo Camardón, Eduardo Simone (Manuel Contepomi), Lisandro Arbizu (cap), Diego Albanese; Gonzalo Quesada (Felipe Contepomi), Agustín Pichot (Nicolás Fernández Miranda); Gonzalo Longo, Rolando Martín, Santiago Phelan (Lucas Ostiglia); Alejandro Allub, Ignacio Fernández Lobbé (Miguel Ruiz); Mauricio Reggiardo (Martín Scelzo), Mario Ledesma (Agustín Canalda) y Roberto Grau.

Francia: Xavier Garbajosa (Ugo Mola); Phillipe Bernat-Salles, Richard Dourthe (Stephane Glas), Emile N'Tamack, Christophe Dominici; Christophe Lamaison, Fabien



Galthié (Stephane Castaignede); Cristophe Juillet (Arnaud Costes), Olivier Magne, Marc Lievremont; Olivier Brouzet, Abdelatif Benazzi (Michel Aurador); Franck Tournaire, Raphael Ibañez (Marc Dal Maso) y Cedric Soulette (Pieter de Villiers). **Coaches:** Jean Claude Skrela y Pierre Villepreux.

Referee: Derek Bevan (WRU)

Primer tiempo: 2' penal de Lamaison (F); 6' try de Garbajosa convertido por Lamaison (F); 10' try de Bernat-Salles convertido por Lamaison (F); 22' try de Pichot convertido por Quesada (A); 26' penal de Quesada (A); 27' try de N'Tamack convertido por Lamaison (F); 33' penal de Lamaison (F); 39' penal de Quesada (A); 41' try de Arbizu convertido por Quesada (A). **Parcial:** Francia 27-20

Segundo tiempo: 11' penal de Lamaison (F); 14' penal de Quesada (A); 30' penal de Felipe Contepomi (A); 32' penal de Lamaison (F); 33' try de Bernat-salles convertido por Lamasion (F); 37' try de Garbajosa convertido por Lamaison (F).